

ADE

Wetterstation mit Funkuhr und Außensensor Modell WS 1401

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

1. LCD-Anzeige u. Einstellungen... Seite 2
2. Technische Daten Seite 2
3. Inbetriebnahme..... Seite 3
4. Garantie..... Seite 6

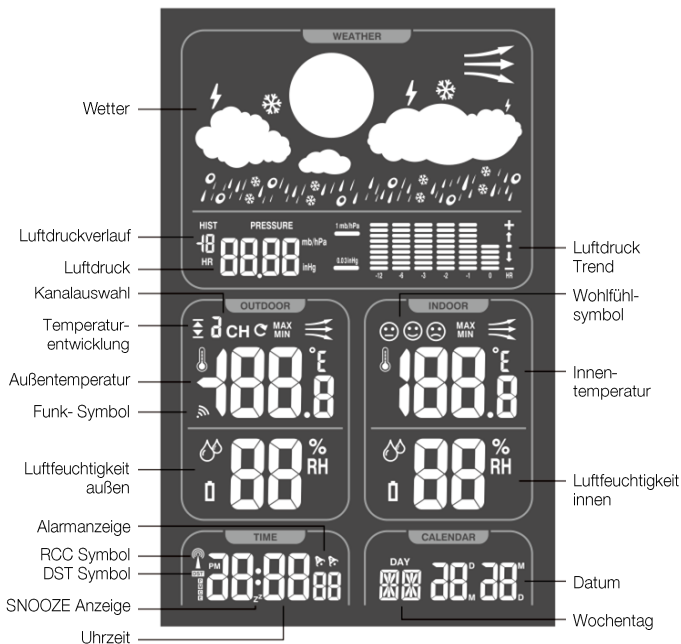
Vielen Dank,

dass Sie sich für den Kauf dieses qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden haben. Sie haben eine Wetterstation mit höchstem technischem Standard und von bewährter Qualität erworben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen bei Bedarf immer wieder zur Verfügung stehen.

Die Wetterstation besteht aus einer Empfangseinheit, welche gleichzeitig als Thermometer, Hygrometer, Wettervorhersage und Funkuhr mit Datum arbeitet, sowie einer unabhängigen Sendeeinheit zur drahtlosen Übertragung der extern gemessenen Temperatur, des Luftdrucks und der Luftfeuchtigkeit.

1. LCD-Anzeigen und Einstellungen



2. Technische Daten

- Funkuhr über DCF Frequenz
- Zeitanzeige optional im 12- oder 24-Stundenformat
- Datum und Tagesanzeige, fortlaufender Kalender bis 2099
- Zwei Tagesalarme
- Automatische Schlummerfunktion
- Barometer: graphische Anzeige für Luftdruck entweder in mb/hPa oder in Hg, Anzeige des Luftdruckverlaufs.
- Wettervorhersage durch 5 Symbole: sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, regnerisch, stürmisch
- Temperaturanzeige in °C oder °F
- Anzeige für gefühlte Temperatur
- Temperaturalarm

- Thermometer: Innenraumtemperatur Messbereich 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
Außentemperatur Messbereich -19,9°C (-3,8°F) ~ 59,9°C (139,8°F)
Kalibrierintervall: 30 Sekunden
- Hygrometer: Messbereich 20% - 95%
- Minimum-/Maximum-Anzeige für Luftfeuchtigkeit und Temperatur
- Funk-Außensensor: Übertragungsfrequenz: 433,92 MHz
Übertragungreichweite: bis 60 m (200 feet)
- LED-Hintergrundbeleuchtung (automatische Abschaltung nach 5 Sek.)
- Batterien: 2 x 1,5V AA und 2 x 1,5V AAA (im Lieferumfang enthalten)
- Netzteil: Input 230 V/AC Output 4,5 V/DC 200mA (im Lieferumfang enthalten)

3. Inbetriebnahme

Bitte beachten Sie, dass die tatsächliche Reichweite des Senders von den jeweils verwendeten Baumaterialien der Gebäude, sowie der jeweiligen Position der externen Sendeeinheit abhängt. Externe Einflüsse (diverse Funksender und andere Störquellen wie z.B. Fernseher, Computer, etc.) können die mögliche Distanz stark reduzieren. In solchen Fällen empfehlen wir, sowohl für den Sender als auch für den Empfänger eine andere Position zu wählen. Manchmal reicht schon ein Verschieben um wenige Zentimeter.

- Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite des Außensensors und legen die mitgelieferten Batterien (2 x 1,5V AAA) ein und schließen dann wieder das Batteriefach. Öffnen Sie dann das Batteriefach an der Rückseite der Wetterstation und legen auch hier die mitgelieferten Batterien (2 x 1,5V AA) ein und schließen das Batteriefach. Bitte achten Sie immer auf die richtige Polung der Batterien (+/-).
- Nach dem Einlegen der Batterien leuchtet für ca. 3 Sekunden die Hintergrundbeleuchtung des Displays auf und ein Piepton ertönt. Die Raumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit werden ermittelt.
- Der Empfänger stellt nun die Verbindung zum Außensensor her. Dies kann bis zu drei Minuten dauern (RF-Antennensymbols im OUTDOOR-Display der Wetterstation blinkt).
- Nachdem die Verbindung zum Außensensor hergestellt ist, wechselt die Anzeige in den Normalmodus.

Alle Tasten für Einstellungen befinden sich an der Rückseite der Wetterstation

Einstellung von Datum und Uhrzeit

Die Wetterstation hat eine Funkuhr, über die sich Uhrzeit und Datum automatisch einstellt. Dies kann bis zu einer Stunde dauern. Sie können die Uhrzeit auch manuell einstellen:

- Drücken Sie die **SET**-Taste ca. 5 Sekunden lang.
- Die Anzeige für **Jahr** blinkt. Durch Drücken der **UP**- oder **DOWN**-Taste können Sie die korrekte Jahreszahl einstellen.
- Drücken Sie erneut die **SET**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige für **Monat** blinkt. Durch Drücken der **UP**- oder **DOWN**-Taste können Sie den gewünschten Monat einstellen.
- Drücken Sie erneut die **SET**-Taste um die Eingabe zu bestätigen
- Die Anzeige für **Tag** blinkt. Durch Drücken der **UP**- oder **DOWN**-Taste können Sie den aktuellen Tag einstellen.
- Drücken Sie erneut die **SET**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige der Wochentage kann aus 7 Sprachen ausgewählt werden: **Deutsch**, Englisch, Italienisch, Französisch, Holländisch, Spanisch und Dänisch. Drücken Sie die **UP**- oder **DOWN**-Taste um die gewünschte Sprache zu wählen und bestätigen die Eingabe durch Drücken der **SET**-Taste.
- Die **Zeitanzeige** kann entweder im **12-** oder **24-Stundenformat** eingestellt werden. Kurzes Drücken der **UP**- oder **DOWN**-Taste ermöglicht die Umstellung zwischen den beiden Formaten. Das Symbol **AM** (Vormittag) oder **PM** (Nachmittag) wird nach der Uhrzeit angezeigt.
- Drücken Sie die **SET**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige für **Stunde** beginnt zu blinken. Durch Drücken der **UP**- oder **DOWN**-Taste können Sie die aktuelle Stunde einstellen.
- Drücken Sie erneut die **SET**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige für **Minuten** blinkt. Durch Drücken der **UP**- oder **DOWN**-Taste können Sie die genaue Minute einstellen.

- Drücken Sie erneut die **SET**-Taste um die Eingabe zu bestätigen
- Die Anzeige für die **Zeitzone** beginnt nun zu blinken. Drücken Sie die **UP**- oder **DOWN**-Taste um die gewünschte Zeitzone (-12 bis +12) einzustellen und bestätigen Sie diese durch Drücken der **SET**-Taste.
- Nun blinkt die Anzeige für **Luftdruck**. Drücken Sie die **UP**- oder **DOWN**-Taste um die Luftdruckanzeige zwischen **mb/HPa** oder **Hg** zu wählen.

Einstellen der täglichen Alarme (Weckrufffunktion)

Ihre Wetterstation verfügt über zwei Tagesalarme. Um die eingestellte Alarmzeit anzuzeigen, drücken Sie kurz die **ALARM**-Taste. Die Anzeige wechselt von der Uhrzeit zu Alarm 1 und wenn Sie noch einmal die **ALARM**-Taste drücken, zu Alarm 2 (nach 8 Sekunden kehrt die Wetterstation automatisch in die normale Uhrzeitanzeige zurück).

- Drücken Sie die **ALARM**-Taste 2 Sekunden, bis links unten im Display „0:00“ Alarm 1 blinkt.
- Wählen Sie mit der **UP**- oder **DOWN**-Taste den gewünschten Tagesalarm (Alarm 1 oder Alarm 2). Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken der **ALARM**-Taste.
- Nun blinkt die Stundenanzeige. Wählen Sie mit der **UP**- oder **DOWN**-Taste die gewünschte Stundeneinstellung und bestätigen Sie diese durch kurzes Drücken der **ALARM**-Taste.
- Nun blinkt die Minutenanzeige. Wählen Sie mit der **UP**- oder **DOWN**-Taste die gewünschte Minuteneinstellung und bestätigen Sie diese durch kurzes Drücken der **ALARM**-Taste. Die Eingabe ist hiermit beendet.

Aktivierung und Deaktivierung der täglichen Alarme (Weckrufffunktion)

- Um den eingegebenen Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren drücken Sie kurz die **DOWN**-Taste:
 - 1 x drücken = Alarm 1 aktiviert
 - 2 x drücken = Alarm 2 aktiviert
 - 3 x drücken = beide Alarme sind aktiviert
 - 4 x drücken = beide Alarme sind deaktiviert

Information

- Nach 8 Sekunden ohne weitere Eingabe geht die Uhr automatisch vom Eingabemodus in den normalen Uhrzeitmodus zurück.
- Der Alarm ertönt für 2 Minuten, falls Sie ihn nicht durch Drücken irgendeiner Taste deaktivieren. Nach 24 Stunden ertönt der Alarm dann automatisch wieder.
- Während der Alarm für 2 Minuten ertönt, steigt die Lautstärke des Tons 4 Mal an.
- Drücken Sie die **SET**- oder die **ALARM**-Taste um den Alarm zu deaktivieren.

Automatische SNOOZE-Funktion

- Gehen Sie wie folgt vor, um die SNOOZE-Funktion zu aktivieren:
Berühren Sie **LIGHT/SNZ** während der Alarm ertönt, um die Snooze-Funktion zu aktivieren. Sobald die Snooze-Funktion aktiviert ist, erscheint im Display das Symbol „Zz“.
- Das setzt die Alarmzeit um 5 Minuten zurück. Nach 5 Minuten ertönt der Alarm erneut.
- Die Snooze-Funktion kann auf diese Weise bis zu 7 Mal nacheinander aktiviert und durch Drücken irgendeiner Taste unterbrochen werden.
- Drücken Sie die **SET**- oder die **ALARM**-Taste um die SNOOZE-Funktion zu deaktivieren.

°C / °F Anzeige

Die Temperatur kann entweder in °C oder in °F angezeigt werden. Drücken Sie kurz die **°C/°F**-Taste, um zwischen den Anzeigemodi zu wechseln. Bitte beachten Sie: Sollte die Temperatur **unterhalb des möglichen Messbereiches** liegen, wird **LL.L** angezeigt. Liegt die Temperatur **über dem möglichen Messbereich**, wird **HH.H** angezeigt.

Anzeige der Temperaturentwicklung

Nach dem Einlegen der Batterien misst die Wetterstation die aktuelle Temperatur. Die Anzeige der Temperaturentwicklung wird zuerst als neutraler Verlauf angezeigt (horizontaler Pfeil). Der weitere Entwicklungsverlauf dann wird wie folgt bestimmt:

- Wenn nach einer Stunde die Temperatur um mehr als 1° höher ist als der zuvor gemessene Wert, wird ein positiver Verlauf angezeigt (der Pfeil zeigt nach oben).
- Wenn nach einer Stunde die Temperatur um mehr als 1° niedriger ist als der zuvor gemessene Wert, wird ein negativer Verlauf angezeigt (der Pfeil zeigt nach unten).
- Wenn sich die Temperatur innerhalb der letzten Stunde nicht verändert hat, wird aus dem abwärts oder aufwärts zeigenden Pfeil ein horizontaler Pfeil. Die gemessene Temperatur wird dann als neutraler Wert für weitere Prognosen genommen.

Maximum-/Minimumtemperatur / Relative Luftfeuchtigkeit

Um zwischen Innen- und Außen Maximum- und Minimumtemperatur und Luftfeuchtigkeitsdaten zu wechseln, drücken sie die **MEM**-Taste.

- 1 x um die Maximumtemperatur und die Luftfeuchtigkeitswerte anzuzeigen
 - 2 x um die Minimumtemperatur und die Luftfeuchtigkeitswerte anzuzeigen
 - 3 x um zu der aktuellen Temperatur und Luftfeuchtigkeit zurückzukehren
- Um die Maximum- und Minimumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit zurückzusetzen, drücken Sie die **MEM**-Taste ca. 5 sekundenlang. Dies löscht alle gespeicherten Minimum- und Maximumdaten und die aktuellen Werte werden angezeigt.

Anzeige der Luftdruckentwicklung

Nach dem Einlegen der Batterien misst die Wetterstation den Luftdruck. Die Anzeige der Luftdruckentwicklung wird zuerst als neutraler Verlauf angezeigt (horizontaler Pfeil).

Der weitere Entwicklungsverlauf dann wird wie folgt bestimmt:

- Wenn nach einer Stunde der Luftdruck um mehr als 2hPa höher ist als der zuvor gemessene Wert, wird ein positiver Verlauf angezeigt (der Pfeil zeigt nach oben).
- Wenn nach einer Stunde der Luftdruck um mehr als 2hPa niedriger ist als der zuvor gemessene Wert, wird ein negativer Verlauf angezeigt (der Pfeil zeigt nach unten).
- Wenn sich der Luftdruck innerhalb der letzten Stunde nicht verändert hat, wird aus dem abwärts oder aufwärts zeigenden Pfeil ein horizontaler Pfeil. Der gemessene Luftdruck wird dann als neutraler Wert für weitere Prognosen genommen.

Eingabe des Temperaturalarms

- Drücken Sie die **ALERT**-Taste für ca. 5 Sekunden, die Anzeige für den Temperaturalarm beginnt zu blinken.
- Die Anzeige für über dem Limit der Temperatur beginnt zu blinken. Wählen Sie mit der **UP**- und **DOWN**-Taste die gewünschte Einstellung der Höchsttemperatur und bestätigen diese durch erneutes Drücken der **ALERT**-Taste.
- Die Anzeige für unter dem Limit der Temperatur beginnt zu blinken. Wählen Sie mit der **UP**- und **DOWN**-Taste die gewünschte Einstellung der Mindesttemperatur und bestätigen diese durch erneutes Drücken der **ALERT**-Taste. Die Eingabe ist damit beendet.
- Bei erreichter Temperatur des aktivierten Temperaturalarms beginnt die Anzeige des Temperaturalarms zu blinken und für 1 Minute ertönen pro Sekunde 3 Pieptöne, falls Sie diese nicht durch Drücken irgendeiner Taste deaktivieren.
- Um den Temperaturalarm zu aktivieren / zu deaktivieren drücken Sie kurz die **ALERT**-Taste.

Funkübertragung zum Außensensor

Mit jeder Wetterstation erhalten Sie einen Außensensor. Legen Sie die mitgelieferten Batterien (2 x 1.5V AAA) ein. Bitte achten Sie auf die richtige Polung (+/-) der Batterien. Der mitgelieferte Sensor ist auf Kanal 1 (channel 1) voreingestellt.

- Sie haben die Möglichkeit, für Ihre Wetterstation zwei weitere Außensensoren in Betrieb zu nehmen. Sensoren mit anderen Kanälen sind separat erhältlich.
- Wählen Sie in diesem Fall durch Drücken der **CH**-Taste für jeden weiteren Sensor jeweils einen weiteren Kanal (1 bis 3).
- Drücken Sie dann die **CH**-Taste zwei Sekunden lang, um eine Verbindung mit dem zweiten oder dritten Außensensor herzustellen.

Wettervorhersage

- Die Wetterstation legt die gemessenen Luftdruckdaten der letzten 12 Stunden zugrunde, um die Wettervorhersage für die nächsten 12 bis 24 Stunden zu erstellen
- Bitte beachten Sie, dass nach Einlegen der Batterien oder einem Neustart der Wetterstation eine Vorhersage für die nächsten 12 Stunden nicht korrekt ist.
- Die Vorhersage bezieht sich auf einen Radius von 12 bis 20 km zur Wetterstation.
- Wenn die Temperatur unter 4°C (39.2°F) fällt, wird das Symbol "❄" angezeigt.



sonnig

leicht bewölkt

bewölkt

regnerisch

stürmisch

Luftdruckentwicklung

Um die Veränderungen der letzten 0 bis 12 Stunden anzuzeigen, kann die Luftdruckentwicklung numerisch dargestellt werden. Drücken Sie die **SET/HISTORY**-Taste um die aufgezählten Luftdruckveränderungen der letzten 0 bis 12 Stunden anzuzeigen. Die Anzeige erfolgt übereinstimmend mit den Stunden in numerischer Folge.

Hintergrundbeleuchtung

Um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden zu aktivieren, berühren Sie die **SNOOZE/ LIGHT** Beschriftung am oberen Rand Ihrer Wetterstation.

Empfang des Funksignals

- 7 Minuten nach jedem Neustart oder Batteriewechsel sucht die Uhr automatisch das DCF-Signal. Die Anzeige des Empfangsmastes blinkt.
- Um 1:00 / 2:00 und 3:00 Uhr synchronisiert die Uhr automatisch die genaue Uhrzeit. Sollte die Synchronisation fehlschlagen, verschwindet der Empfangsmast vom Display und das System veranlasst automatisch eine neue Synchronisation zu Beginn der nächsten vollen Stunde. Dies wiederholt sich automatisch bis zu 5 Mal.
- Ein blinkender Empfangsmast bedeutet, dass das DCF-Signal gesucht wird, ein ständig angezeigter Empfangsmast, dass das DCF-Signal empfangen wird.

4. Garantie

Waagen Schmitt garantiert für 3 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Im Garantiefall geben Sie bitte das Gerät mit Kaufbeleg unter Angabe des Reklamationsgrundes an Ihren Händler zurück.

Gesetzliche Hinweispflicht zur Batterie-Entsorgung:

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

Hinweis:



Diese Zeichen finden Sie auf Batterien:

Li = Batterie enthält Lithium

Al = Batterie enthält Alkali

Mn = Batterie enthält Mangan

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Diese Waage wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt. Es entspricht den Bestimmungen der unten angeführten EG – Richtlinien:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EG

in den jeweils geltenden Fassungen.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde,

Hamburg, April 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH

Hammer Steindamm 27 – 29

22089 Hamburg, Germany

ADE

Weather Station with Radio Clock and External Sensor Model WS 1401

Operating Manual



Table of Contents

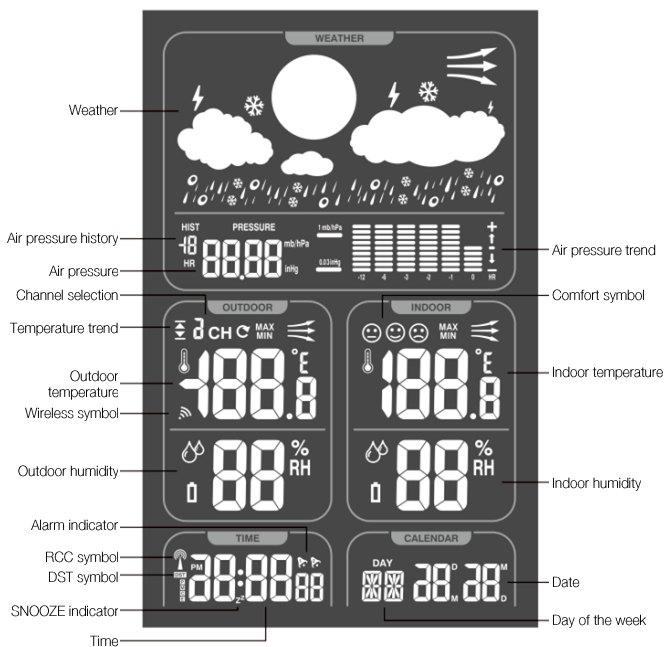
1. LCD Indicators & Settings	Page 2
2. Technical Data	Page 2
3. Start-up	Page 3
4. Warranty	Page 6

Thank you,
for deciding to purchase this high-quality product from the ADE brand. You have purchased a weather station of the highest technical standard and proven quality.

Please read through this operating manual carefully before starting-up for the first time, and keep it in a safe place so that this information is available to you when you need it.

The weather station consists of a receiving unit – which works simultaneously as a thermometer, hygrometer, weather forecaster and radio clock with date – and of an independent transmitting unit for wireless transmission of the externally measured temperature, the air pressure and the humidity.

1. LCD Indicators and Settings



2. Technical Data

- Radio clock over DCF frequency
- Time indicator in 12- or 24-hour format
- Date and time indicator, ongoing calendar until 2099
- Two daily alarms
- Automatic snooze function
- Barometer: graphical indicator for air pressure, either in mb/hPa or mmHg; indicator for air pressure history.
- Weather prediction with 5 symbols: sunny, light cloud, overcast, rainy, stormy
- Temperature indicator in °C or °F
- Indicator for apparent temperature

- Temperature alarm
- Thermometer:
 - Indoor temperature measuring range 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
 - Outdoor temperature measurement range -19.9 °C (-3.8 °F) ~ 59.9 °C (139.8 °F)
 - Calibration interval: 30 seconds
 - Hygrometer: Measurement range 20% - 95%
 - Minimum/maximum indicator for humidity and temperature
 - LED backlight (automatically switches off after 5 sec.)
 - Batteries: 2 x 1.5V AA + 2 x 1.5V AAA (included in delivery)
 - Mains adaptor (included in delivery)
 - Radio transmitter/outdoor sensor
 - Transmission frequency: 433.92 MHz
 - Transmission range: up to 60 m (200 feet)

3. Start-up

Please bear in mind that the actual range of the transmitter depends on the construction materials of the building, as well as the position of the transmitting unit. External influences (various radio transmitters and other sources of disturbance such as TVs, computers, etc.) can significantly reduce the potential distance. In such cases we recommend choosing a different position for the transmitter as well as the receiver. Sometimes an adjustment of a few centimetres is all that's needed.

- Open the battery compartment on the rear side of the outdoor sensor, insert the included batteries (2 x 1.5V AAA), and close the battery compartment again. Then open the battery compartment on the rear side of the weather station and, again, insert the included batteries (2 x 1.5V AA). Close the battery compartment. Please always be mindful of the correct polarity of the batteries (+/-).
- After inserting the batteries, the backlight of the display lights up for approx. 3 seconds and a beep will sound. The room temperature and the humidity will be determined.
- The receiver will now establish a connection with the outdoor sensor. This can take up to 3 minutes (RF antenna symbols in the OUTDOOR panel of the weather station display blink).
- Once a connection to the outdoor sensor has been established, the indicator returns to normal mode.

All buttons for changing the settings are located on the rear side of the weather station.

Setting of date and time

The weather station has a radio clock by means of which the time and date are automatically set. This can take up to an hour. You can also set the time manually:

- Press the **SET** button for approx. 5 seconds.
- The indicator for **year** blinks. By pressing the **UP** or the **DOWN** button, you can set the correct year.
- Press the **SET** button again to confirm the input.
- The **month** indicator blinks. By pressing the **UP** or the **DOWN** button, you can set the desired month.
- Press the **SET** button again to confirm the input.
- The **day** indicator blinks. By pressing the **UP** or the **DOWN** button, you can set the current day.
- Press the **SET** button again to confirm the input.
- The indicator for days of the week can be set to 1 of 7 languages: **German**, English, Italian, French, Dutch, Spanish and Danish. Press the **UP** or the **DOWN** button in order to choose the desired language and confirm your choice by pressing the **SET** button.
- The **time indicator** can be set to either **12-** or **24-hour format**. Briefly pressing the **UP** or the **DOWN** button enables you to switch between the two formats. The AM or PM symbol is displayed after the time.
- Press the **SET** button to confirm the input.
- The indicator for **hour** starts to blink. By pressing the **UP** or the **DOWN** button you can set the current hour.
- Press the **SET** button again to confirm the input. The indicator for **minutes** blinks. By pressing the **UP** or the **DOWN** button you can set the exact minute.
- Press the **SET** button again to confirm the input.

- The indicator for **time zone** starts to blink. Press the **UP** or the **DOWN** button in order to set the desired time zone (-12 to +12) and confirm your choice by pressing the **SET** button.
- The indicator for **air pressure** is now blinking. Press the **UP** or the **DOWN** button in order to choose between **mb/HPa** or **mmHg** for the air pressure indicator.

Setting the daily alarms

Your weather station is equipped with two daily alarms. To display the set alarm time, briefly press the **ALARM** button. The indicator changes from the time to Alarm 1 and, if you press the **ALARM** button again, to Alarm 2 (after 8 seconds the weather station automatically returns to the normal time indicator).

- Press the **ALARM** button for 2 seconds until "0:00" Alarm 1 blinks on the lower left of the display.
- Using the **UP** or the **DOWN** button, choose the desired daily alarm (Alarm 1 or Alarm 2). Confirm your selection by briefly pressing the **ALARM** button.
- The hour indicator is now blinking. Using the **UP** or the **DOWN** button, choose the desired hour setting and confirm your choice by briefly pressing the **ALARM** button.
- The minute indicator is now blinking. Using the **UP** or **DOWN** button, choose the desired minute setting and confirm your choice by briefly pressing the **ALARM** button. The input is now complete.

Activation and deactivation of the daily alarms

- To activate or deactivate the input alarm, briefly press the **DOWN** button:
 - 1 press = Alarm 1 activated
 - 2 presses = Alarm 2 activated
 - 3 presses = both alarms are activated
 - 4 presses = both alarms are deactivated

Information

- After 8 seconds without further input, the clock goes automatically from the input mode to the normal time mode.
- The alarm sounds for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any of the buttons. After 24 hours the alarm will then sound again automatically.
- In the 2 minutes during which the alarm is sounding, the volume of the tone increases 4-fold.
- Press the **SET** or the **ALARM** button in order to deactivate the alarm.

Automatic SNOOZE function

- In order to activate the SNOOZE function, proceed as follows:
 - Touch **LIGHT/SNZ** while the alarm is sounding, in order to activate the snooze function. As soon as the snooze function has been activated, the symbol "Zz" appears on the display.
- This sets the alarm time back by 5 minutes. After 5 minutes the alarm will sound again.
- The snooze function can be activated up to 7 times consecutively in this way, and can be interrupted by pressing any of the buttons.
- Press the **SET** or the **ALARM** button in order to deactivate the SNOOZE function.

°C/°F indicator

The temperature can be displayed either in °C or in °F. Briefly press the **°C/°F** button in order to switch between the two display modes. Please bear the following in mind: Should the temperature be lower than the possible measurement range, LL.L is displayed. If the temperature is above the possible measurement range, HH.H is displayed.

Temperature trend indicator

After inserting the batteries, the weather station measures the current temperature. The temperature trend indicator is initially displayed as a neutral trend (horizontal arrow). The subsequent trend is then determined as follows:

- If after one hour the temperature is higher than the previously measured value by more than 1°, a positive trend is displayed (the arrow points upward).
- If after one hour the temperature is lower than the previously measured value by more than 1°, a negative trend is displayed (the arrow points downward).
- If the temperature within the last hour has not changed, the downward- or upward-pointing arrow becomes a horizontal arrow. The measured temperature is then taken as a neutral value for subsequent predictions.

Maximum/minimum temperature/relative humidity

In order to switch between indoor and outdoor, maximum and minimum temperature and humidity data, press the **MEM** button.

- x 1, to display the maximum temperature and humidity values
- x 2, to display the minimum temperature and humidity values
- x 3, to return to the current temperature and humidity

- To reset the maximum and minimum temperature and the humidity, press the **MEM** button for approximately 5 seconds. This deletes all stored minima and maxima, and the current values are displayed.

Air pressure trend indicator

After inserting the batteries, the weather station measures the air pressure. The air pressure trend indicator is initially displayed as a neutral trend (horizontal arrow).

The subsequent trend is then determined as follows:

- If after one hour the air pressure is more than 2hPa higher than the previously measured value, a positive trend is displayed (the arrow points upward).
- If after one hour the air pressure is more than 2hPa lower than the previously measured value, a negative trend is displayed (the arrow points downward).
- If the air pressure within the last hour has not changed, the downward- or upward-pointing arrow becomes a horizontal arrow. The measured air pressure is then taken as a neutral value for subsequent predictions.

Inputting the temperature alarm

- Press the **ALERT** button for approx. 5 seconds; the temperature alarm indicator starts to blink.
- The indicator for 'over the temperature limit' starts to blink. Using the **UP** and the **DOWN** buttons, set the desired highest temperature and confirm by pressing the **ALERT** button again.
- The indicator for 'under the temperature limit' starts to blink. Using the **UP** and the **DOWN** buttons, set the desired lowest temperature and confirm by pressing the **ALERT** button again. The input is now complete.
- When the temperature of the activated temperature alarm is reached, the temperature alarm indicator starts to blink and for 1 minute 3 beeps will be sounded every second if you do not deactivate the alarm by pressing any of the buttons.
- To activate or deactivate the temperature alarm, briefly press the **ALERT** button.

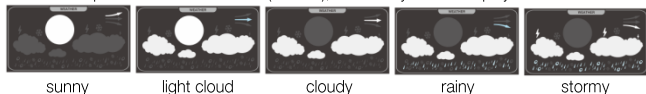
Radio transmission to outdoor sensor

With every weather station you receive an outdoor sensor. Insert the included batteries (2 x 1.5V AAA). Please be mindful of the correct polarity of the batteries (+/-). The included sensor is preset to channel 1.

- You have the option of using 2 more outdoor sensors with your weather station. Sensors with other channels are available separately.
- If you wish to do so, choose a channel (1 to 3) for each additional sensor by pressing the **CH** button.
- Then press the **CH** button for two seconds, in order to establish a connection with the second or third outdoor sensor.

Weather forecast

- On the basis of the measured air pressure data from the preceding 12 hours, the weather station produces forecasts of the next 12 to 24 hours.
- Please be aware that, after inserting the batteries or restarting the weather station, the forecast for the next 12 hours is incorrect.
- The forecast refers to a radius of 12 to 20 km from the weather station.
- If the temperature falls below 4 °C (39.2 °F), the "❄" symbol is displayed.



Air pressure trend

In order to display the changes of the last 0 to 12 hours, the air pressure trend can be numerically depicted. Press the **SET/HISTORY** button in order to display the recorded air pressure changes of the last 0 to 12 hours. The indicators appear in numerical sequence in accordance with the hours.

Backlight

To activate the backlight for 5 seconds, touch the **SNOOZE/LIGHT** lettering on the upper edge of your weather station.

Receiving the radio signal

- 7 minutes after every restart or battery change, the clock automatically searches for the DCF signal. The receiving tower indicator blinks.
- At 1:00/2:00 and 3:00 the clock synchronises the exact time setting automatically. Should the synchronisation fail, the receiving tower disappears from the display and the system automatically prompts a new synchronisation at the start of the next full hour. This process repeats itself automatically up to 5 times.
- A blinking receiving tower means that the DCF signal is being searched for; a constantly displayed receiving tower means that the DCF signal has been received.

4. Warranty

Waagen-Schmitt guarantees the free correction of defects resulting from material or manufacturing faults through repair or exchange 3 years from the purchase date. In the case of a warranty claim, please return the device with proof of purchase to your dealer, specifying the reason for your claim.

Legal duty to inform about battery disposal:

Batteries do not belong in household waste. As a consumer you are legally obligated to return batteries. You can hand in your old batteries at the public collection point in your community or anywhere where batteries are sold.

Please note:



These symbols can be found on batteries:

Li = Battery contains lithium

Al = Battery contains alkali

Mn = Battery contains manganese

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Disposal of used electrical and electronic devices



This symbol on the product or its packaging indicates that the product is not to be treated like normal household waste, but must be handed over at a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. Further information can be obtained in your community, at communal disposal services or the business where you bought the product.



This weather station has been manufactured in accordance with the harmonised European standards. It complies with the provisions of the following EC directives:

- EMC directive 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility
- RoHS Directive 2011/65/EC

in the currently valid versions.

This declaration loses its validity if modifications are made to the scale without our approval.

Hamburg, April 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH

Hammer Steindamm 27 – 29

22089 Hamburg, Germany

ADE

Vejrstation med clockradio og udendørs sensor Model WS 1401

Betjeningsvejledning



Indhold

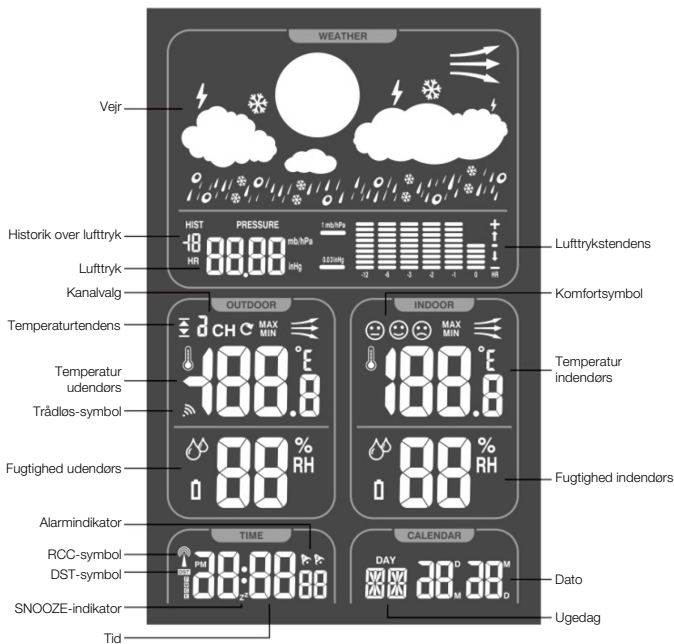
1. LCD-lysdioder & indstillinger	Side 2
2. Tekniske data	Side 2
3. Ibrugtagning	Side 3
4. Garanti	Side 6

Tak, fordi du har købt dette kvalitetsprodukt af ADE-mærket. Du har købt en vejrstation med den højeste tekniske standard og bevist kvalitet.

Du bedes venligst gennemlæse denne betjeningsvejledning grundigt før ibrugtagning og opbevare den sikkert således, at du kan finde den frem igen, hvis du har brug for oplysninger.

Vejrstationen består af en modtagerenhed – som på samme tid fungerer som termometer, hygrometer, meteorolog og clockradio med dato – og en særskilt sender til trådløs transmission af udendørstemperatur, lufttryk og fugtighed.

1. LCD-lysdioder & indstillinger



2. Tekniske data

- Clockradio over DCF-frekvens
- Tidsindikator i 12-timers eller 24-timers format
- Indikator for dato og tid, fortløbende kalender indtil 2099
- To daglige alarmer
- Automatisk snooze-funktion
- Barometer: grafisk indikator for lufttryk enten i mb/hPa eller mmHg; indikator for historik over lufttryk.
- Vejrprognose med 5 symboler: sol, lette skyer, skyet, regn, storm
- Temperaturindikator i °C eller °F
- Indikator for 'føles som'-temperatur
- Temperaturalarm
- Termometer:

- Målingsinterval for indendørstemperatur 0° C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
- Målingsinterval for udendørstemperatur -19,9 °C (-3,8 °F) ~ 59,9 °C (139,8 °F)
- Kalibreringsinterval: 30 sekunder
- Hygrometer: Målingsinterval 20-95 %
- Minimums-/maksimumsindikator for fugtighed og temperatur
- LED-baggrundsbelysning (slukker automatisk efter 5 sek.)
- Batterier: 2 x 1,5 V AA + 2 x 1,5 V AAA (medfølger)
- Adapter til el-kontakt (medfølger)
- Radiosender/udendørssensor
 - Transmissionsfrekvens: 433,92 MHz
 - Transmissionsrækkevidde: op til 60 m (200 fod)

3. Ibrugtagning

Husk venligst, at senderens faktiske rækkevidde påvirkes af husets bygningsmaterialer og placeringen af senderenheden. Ydre påvirkninger (forskellige radiosendere og andre forstyrrende kilder såsom TV'er, computere osv.) kan i betydelig grad reducere afstanden. I disse tilfælde anbefaler vi at placere både senderen og modtageren et andet sted. Sommetider kræves der blot en justering på nogle få centimeter.

- Åbn batterirummet på bagsiden af udendørssensoren, sæt de medfølgende batterier (2 x 1,5 V AAA) i og luk batterirummet igen. Åbn derefter batterirummet på bagsiden af vejrstationen og sæt de medfølgende batterier (2 x 1,5 V AA) i. Luk batterirummet. Kontrollér, at batterierne vender rigtigt (+/-).
- Når batterierne er sat i, tændes displayets baggrundsbelysning i ca. 3 sekunder, og der høres et bip. Rumtemperaturen og fugtigheden bestemmes.
- Modtageren opretter nu forbindelse til udendørssensoren. Det kan tage op til 3 minutter (symbolerne for RF-antennen i panelet UDENDØRS på vejrstationens display blinker).
- Når der er oprettet forbindelse til udendørssensoren, vender indikatoren tilbage til normal tilstand.

Alle knapper til ændring af indstillingerne findes på bagsiden af vejrstationen.

Indstilling af dato og tid

Vejrstationen har en clockradio, som automatisk indstiller tid og dato. Det kan vare op til en time. Tiden kan også indstilles manuelt:

- Tryk på knappen **SET** i ca. 5 sekunder.
- Indikatoren for **år** blinker. Ved at trykke på knappen **UP** eller **DOWN** kan du indstille det korrekte år.
- Tryk igen på knappen **SET** for at bekræfte indtastningen.
- Indikatoren for **måned** blinker. Ved at trykke på knappen **UP** eller **DOWN** kan du indstille den korrekte måned.
- Tryk igen på knappen **SET** for at bekræfte indtastningen.
- Indikatoren for **dag** blinker. Ved at trykke på knappen **UP** eller **DOWN** kan du indstille den korrekte dag.
- Tryk igen på knappen **SET** for at bekræfte indtastningen.
- Indikatoren for ugedag kan indstilles til 1 af 7 sprog: **Tysk**, engelsk, italiensk, fransk, hollandsk, spansk og dansk. Tryk på knappen **UP** eller **DOWN** for at vælge det ønskede sprog og bekræft dit valg ved at trykke på knappen **SET**.
- Indikatoren for **tid** kan indstilles til enten **12- eller 24-timers format**. Trykker du kort på knappen **UP** eller **DOWN**, kan du skifte mellem de to formater. Symbolet AM eller PM vises efter tiden.
- Tryk på knappen **SET** for at bekræfte indtastningen.
- Indikatoren for **time** begynder at blinke. Ved at trykke på knappen **UP** eller **DOWN** kan du indstille den aktuelle time.
- Tryk igen på knappen **SET** for at bekræfte indtastningen. Indikatoren for **minutter** blinker. Ved at trykke på knappen **UP** eller **DOWN** kan du indstille det nøjagtige minut.
- Tryk igen på knappen **SET** for at bekræfte indtastningen.
- Indikatoren for **tidszone** begynder at blinke. Tryk på knappen **UP** eller **DOWN** for at indstille den ønskede tidszone (-12 til +12) og bekræft dit valg ved at trykke på knappen **SET**.
- Indikatoren for **lufttryk** blinker nu. Tryk på knappen **UP** eller **DOWN** for at vælge mellem **mb/HPa** og **mmHg** som indikator for lufttrykket.

Indstilling af de daglige alarmer

Din vejrstation er udstyret med to daglige alarmer. For at vise den indstillede alarmtid skal du kort trykke på knappen **ALARM**. Indikatoren skifter fra visning af tid til Alarm 1 og, hvis du trykker på knappen **ALARM** igen, til Alarm 2 (efter 8 sekunder vender vejrstationen automatisk tilbage til visning af den normale tid).

- Tryk på knappen **ALARM** i 2 sekunder, indtil "0:00" Alarm 1 blinker i den nederste venstre side af displayet.
- Brug knappen **UP** eller **DOWN** til at vælge den ønskede daglige alarm (Alarm 1 eller Alarm 2). Bekræft dit valg ved kort at trykke på knappen **ALARM**.
- Indikatoren for time blinker nu. Tryk på knappen **UP** eller **DOWN** for at vælge den ønskede timeindstilling og bekræft dit valg ved kort at trykke på knappen **ALARM**.
- Indikatoren for minut blinker nu. Tryk på knappen **UP** eller **DOWN** for at vælge den ønskede minutindstilling og bekræft dit valg ved kort at trykke på knappen **ALARM**. Indtastningen er nu afsluttet.

Aktivering og deaktivering af de daglige alarmer

- Tryk kort på knappen **DOWN** for at slå den indtastede alarm til eller fra:
 - 1 tryk = Alarm 1 er slået til
 - 2 tryk = Alarm 2 er slået til
 - 3 tryk = Begge alarmer er slået til
 - 4 tryk = Begge alarmer er slået fra

Oplysning

- Efter 8 sekunder uden yderligere indtastning skifter uret automatisk fra indtastningstilstand til den normale tidstilstand.
- Alarmen lyder i 2 minutter, hvis du ikke slår den fra ved at trykke på en tilfældig knap. Alarmen vil automatisk lyde igen efter 24 timer.
- I de 2 minutter, hvor alarmen lyder, øges lydstyrken 4 gange.
- Tryk på knappen **SET** eller **ALARM** for at slå alarmen fra.

Automatisk SNOOZE-funktion

- Du skal gøre følgende for at slå SNOOZE-funktionen til:
 - Rør ved **LIGHT/SNZ**, mens alarmen lyder, for at slå snooze-funktionen til. Så snart SNOOZE-funktionen er slået til, vises symbolet "Zz" i displayet.
- Dette udskyder den indstillede alarmtid med 5 minutter. Efter 5 minutter lyder alarmen igen.
- SNOOZE-funktionen kan på denne måde slås til op til 7 gange i træk og kan afbrydes ved at trykke på en vilkårlig knap.
- Tryk på knappen **SET** eller **ALARM** for at slå SNOOZE-funktionen fra.

Indikator for °C/°F

Temperaturen kan vises enten i °C eller °F. Tryk kort på knappen **°C/°F** for at skifte mellem de to visningstilstande. Vær opmærksom på følgende: Hvis temperaturen **faldet til under det målbare interval**, vises **LL.L**. Hvis temperaturen **stiger til over det målbare interval**, vises **HH.H**.

Indikator for temperaturtendens

Når batterierne er sat i, måler vejrstationen den aktuelle temperatur. Indikatoren for temperaturtendens vises først som en neutral tendens (horisontal pil).

Den efterfølgende tendens afgøres derefter som følger:

- Hvis temperaturen efter en time er steget med mere end 1° i forhold til den tidligere målte værdi, vises en positiv tendens (pilen peger opad).
- Hvis temperaturen efter en time er faldet med mere end 1° i forhold til den tidligere målte værdi, vises en negativ tendens (pilen peger nedad).
- Hvis temperaturen inden for den seneste time er uforandret, ændres den nedad- eller opadpegende pil til en horisontal pil. Den målte temperatur bruges derefter som en neutral værdi til efterfølgende prognoser.

Maksimums-/minimumstemperatur/relativ fugtighed

For at skifte mellem data vedrørende indendørs og udendørs, maksimums- og minimumstemperatur og fugtighed skal du trykke på knappen **MEM**.

x 1 for at vise værdier for maksimumstemperatur og fugtighed

- x 2 for at vise værdier for minimumstemperatur og fugtighed
- x 3 for at vende tilbage til aktuelle temperatur og fugtighed

- For at nulstille maksimums- og minimumstemperaturen og fugtigheden skal du trykke på knappen **MEM** i ca. 5 sekunder. Dette sletter alle lagrede minimums- og maksimumsværdier, og de aktuelle værdier vises.

Indikator for lufttrykstendens

Når batterierne er sat i, måler vejrstationen lufttrykket. Indikatoren for lufttrykstendensen vises først som en neutral tendens (horizontal pil).

Den efterfølgende tendens afgøres derefter som følger:

- Hvis lufttrykket efter en time er steget med mere end 2 hPa i forhold til den tidligere målte værdi, vises en positiv tendens (pilen peger opad).
- Hvis lufttrykket efter en time er faldet med mere end 2 hPa i forhold til den tidligere målte værdi, vises en negativ tendens (pilen peger nedad).
- Hvis lufttrykket inden for den seneste time er uforandret, ændres den nedad- eller opadpegende pil til en horizontal pil. Det målte lufttryk bruges derefter som en neutral værdi til efterfølgende prognoser.

Indtastning af temperaturalarmen

- Tryk på knappen **ALERT** i ca. 5 sekunder; indikatoren for temperaturalarmen begynder at blinke.
- Indikatoren for 'over temperaturgrænsen' begynder at blinke. Tryk på knappen **UP** og **DOWN** for at indstille den ønskede højeste temperatur og bekræft dit valg ved igen at trykke på knappen **ALERT**.
- Indikatoren for 'under temperaturgrænsen' begynder at blinke. Tryk på knappen **UP** og **DOWN** for at indstille den ønskede laveste temperatur og bekræft dit valg ved igen at trykke på knappen **ALERT**. Indtastningen er nu afsluttet.
- Når temperaturen for den aktiverede temperaturalarm nås, begynder indikatoren for temperaturalarmen at blinke, og i 1 minut lyder der 3 bip hvert sekund, hvis du ikke slår alarmen fra ved at trykke på en tilfældig knap.
- Tryk kort på knappen **ALERT** for at slå temperaturalarmen til eller fra.

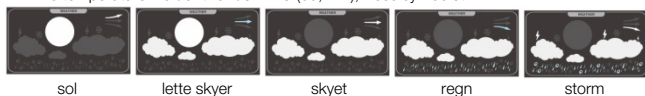
Radio transmission til udendørssensoren

En udendørssensor følger med alle vejrstationer. Sæt de medfølgende batterier (2 x 1,5 V AAA) i. Kontrollér, at batterierne vender rigtigt (+/-). Den medfølgende sensor er forudindstillet til kanal 1.

- Du kan bruge yderligere 2 udendørssensorer sammen med din vejrstation. Sensorer med andre kanaler sælges særskilt.
- Hvis du måtte ønske det, kan du vælge kanal (1 til 3) til hver yderligere sensor ved at trykke på knappen **CH**.
- Tryk derefter på knappen **KA** i to sekunder for at oprette forbindelse til den anden eller tredje udendørssensor.

Vejrudsigten

- På baggrund af de målte lufttryksdata fra de foregående 12 timer laver vejrstationen vejrudsigter for de kommende 12-24 timer.
- Vær opmærksom på, at udsigten for de kommende 12 timer er ukorrekt efter isættelse af batterierne eller genstart af vejrstationen.
- Udsigten dækker en radius på 12-20 km fra vejrstationen.
- Hvis temperaturen falder til under 4 °C (39,2 °F), vises symbolet "❄".



sol

lette skyer

skyet

regn

storm

Luftrykstendens

For at vise tendensen for de seneste 0-12 timer kan lufttrykstendensen gengives numerisk. Tryk på knappen **SET/HISTORY** for at vise de registrerede ændringer i lufttrykket for de seneste 0-12 timer. Indikatorerne vises i numerisk rækkefølge i overensstemmelse med timerne.

Baggrundsbelysning

For at slå baggrundsbelysningen til i 5 sekunder skal du røre ved teksten **SNOOZE/LIGHT** på den øverste kant af din vejstation.

Modtagelse af radiosignal

- 7 minutter efter hver genstart eller udskiftning af batteri søger uret automatisk efter DCF-signalet. Indikatoren for modtagertårnet blinker.
- Kl. 01.00/02.00 og 03.00 synkroniserer uret automatisk den nøjagtige tidsindstilling. Mislykkes synkroniseringen, forsvinder modtagertårnet fra displayet, og systemet iværksætter automatisk en ny synkronisering ved begyndelsen af næste time. Denne procedure gentages automatisk op til 5 gange.
- Et blinkende tårn betyder, at der søges efter DCF-signalet; et konstant vist tårn betyder, at DCF-signalet er modtaget.

4. Garanti

Waagen-Schmitt garanterer gratis udbedring af defekter, der er forårsaget af fejl i materiale eller fabrikation, i form af reparation eller ombytning i en periode på 3 år fra købsdatoen. I tilfælde af fordring under garantien skal apparatet returneres til din forhandler sammen med købskvittering og årsagen til fordringen.

Juridisk forpligtelse til at oplyse om bortskaffelse af batterier:

Batterier må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Som forbruger er du juridisk forpligtet til at returnere brugte batterier. Du kan aflevere dine brugte batterier til offentlige indsamlingssteder i dit nærområde eller til steder, hvor batterier sælges.

Bemærk venligst:



Disse symboler findes på batterierne:

Li = Batteriet indeholder litium

Al = Batteriet indeholder alkali

Mn = Batteriet indeholder mangan

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater



Symbolet på produktet eller dets indpakning angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald men skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Yderligere oplysninger kan fås i dit nærområde, hos kommunale renovationselskaber eller i butikken, hvor du købte produktet.



Denne vejstation er fremstillet i overensstemmelse med de harmoniserede europæiske standarder. Den er i overensstemmelse med reglerne i nedenstående EU-direktiver:

- EMC-direktiv 2004/108/EF om elektromagnetisk kompatibilitet
- RoHS-direktiv 2011/65/EF

i deres nugældende versioner.

Denne erklæring bliver ugyldig, hvis der udføres modifikationer på apparatet uden vores godkendelse.

Hamburg, april 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH

Hammer Steindamm 27-29

22089 Hamburg, Tyskland

Betjeningsvejledning_N_WS1401_DA_150608_REV004

ADE

Estación meteorológica con
radio reloj y sensor exterior
Modelo WS 1401

Manual de funcionamiento



Índice

1. Configuración e indicadores LCD	Página 2
2. Datos técnicos	Página 2
3. Inicio	Página 3
4. Garantía	Página 6

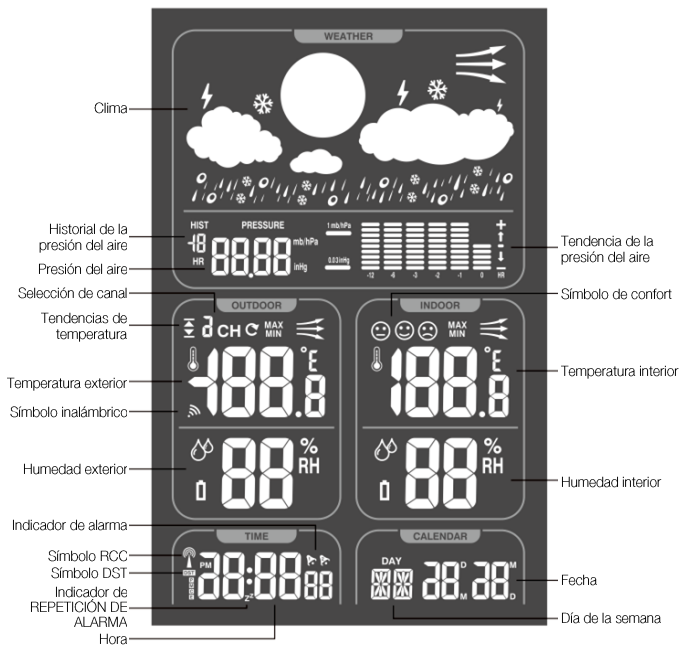
Gracias

por decidirse a comprar este producto de alta calidad de la marca ADE. Usted ha adquirido una estación meteorológica del más alto estándar técnico y calidad comprobada.

Lea este manual de funcionamiento detenidamente antes de ponerla en marcha por primera vez, y guárdelo en un lugar seguro de modo que esta información se encuentre disponible cuando la necesite.

La estación meteorológica se compone de una unidad de recepción - que funciona simultáneamente como un termómetro, higrómetro, meteorólogo y radio reloj con fecha - y de una unidad de transmisión independiente para la transmisión inalámbrica de la temperatura medida externamente, la presión del aire y la humedad.

1. Configuración e indicadores LCD



2. Datos técnicos

- Radio reloj sobre la frecuencia DCF
- Indicador de la hora en formato de 12 o 24 horas
- Indicador de fecha y hora, calendario en curso hasta 2099
- Dos alarmas diarias
- Función de repetición de alarma automática
- Barómetro: indicador gráfico de la presión del aire, en mb/hPa o mmHg; indicador del historial de la presión del aire.
- Pronóstico meteorológico con 5 símbolos: soleado, parcialmente nublado, nublado, lluvia, tormenta

- Indicador de temperatura en °C o °F
- Indicador de la temperatura aparente
- Alarma de temperatura
- Termómetro:
- Rango de medición de la temperatura interior 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
- Rango de medición de la temperatura exterior -19,9 °C (-3,8 °F) ~ 59,9 °C (139,8 °F)
- Intervalo de calibración: 30 segundos
- Higrómetro: Rango de medición del 20 % - 95 %
- Indicador mínimo/máximo de humedad y temperatura
- Retroiluminación LED (se apaga automáticamente transcurridos 5 seg.)
- Baterías: 2 x 1,5 V AA + 2 x 1,5 V AAA (incluidas en la entrega)
- Adaptador de red (incluido en la entrega)
- Transmisor de radio/sensor exterior
 - Frecuencia de transmisión: 433,92 MHz
 - Alcance de transmisión: hasta 60 m (200 pies)

3. Inicio

Tenga en cuenta que el alcance real del transmisor depende de los materiales de construcción del edificio, así como de la posición de la unidad que transmite. Influencias externas (diferentes emisoras de radio y otras fuentes de interferencias, tales como televisores, ordenadores, etc.) pueden reducir considerablemente la distancia potencial. En tales casos se recomienda cambiar la posición del transmisor y la del receptor. En algunos casos, solamente es necesario ajustarlo algunos centímetros.

- Abra el compartimento de las pilas en la parte posterior del sensor de exteriores, inserte las pilas que se incluyen (2 x 1,5 V AAA), y cierre el compartimento de nuevo. A continuación, abra el compartimento de las pilas en la parte posterior de la estación meteorológica e inserte de nuevo las pilas que se incluyen (2 x 1,5 V AA). Cierre el compartimento de las pilas. Tenga siempre en cuenta la polaridad correcta de las baterías (+/-).
- Una vez se han insertado las pilas, la retroiluminación de la pantalla se enciende durante unos 3 segundos y suena un pitido. Se determinará la temperatura ambiente y la humedad.
- El receptor establecerá ahora una conexión con el sensor de exterior. Esto puede tardar hasta 3 minutos (los símbolos de antena de RF en el panel EXTERIOR de la pantalla de la estación meteorológica parpadea).
- Una vez que se ha establecido la conexión con el sensor exterior, el indicador vuelve al modo normal.

Todos los botones para modificar la configuración se encuentran situados en la parte posterior de la estación meteorológica.

Configuración de la fecha y la hora

La estación meteorológica tiene un radio reloj por medio del cual se establece automáticamente la fecha y la hora. Esto puede tardar hasta una hora. También se puede establecer la hora de forma manual:

- Pulse el botón **SET** durante 5 segundos aproximadamente.
- El indicador del **año** parpadea. Pulsando el botón **UP** o **DOWN**, se puede establecer el año actual.
- Pulse de nuevo el botón **SET** para confirmar la entrada.
- El indicador del **mes** parpadea. Pulsando el botón **UP** o **DOWN**, se puede establecer el mes deseado.
- Pulse de nuevo el botón **SET** para confirmar la entrada.
- El indicador del **día** parpadea. Pulsando el botón **UP** o **DOWN**, se puede establecer el día actual.
- Pulse de nuevo el botón **SET** para confirmar la entrada.
- El indicador de los días de la semana se puede establecer de 1 da 7 idiomas: **Alemán**, inglés, italiano, francés, holandés, español y danés. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para seleccionar el idioma deseado y confirme su elección pulsando el botón **SET**.
- El **indicador de la hora** se puede establecer en formato de **12** o **24 horas**. Pulsando brevemente el botón **UP** o **DOWN**, se puede cambiar entre los dos formatos. El símbolo de AM o PM aparece después de la hora.

- Pulse el botón **SET** para confirmar la entrada.
- El indicador de la **hora** comienza a parpadear. Pulsando el botón **UP** o **DOWN**, se puede establecer la hora actual.
- Pulse de nuevo el botón **SET** para confirmar la entrada.
- El indicador de los **minutos** parpadea. Pulsando el botón **UP** o **DOWN**, se pueden establecer los minutos exactos.
- Pulse de nuevo el botón **SET** para confirmar la entrada.
- El indicador de la **zona horaria** comienza a parpadear. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para establecer la zona horaria deseada (-12 a +12) y confirme la elección pulsando el botón **SET**.
- El indicador de la **presión del aire** parpadea en este momento. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para seleccionar entre **mb/HPa** o **mmHg** en el indicador de presión de aire.

Configuración de alarmas diarias

La estación meteorológica está equipada con dos alarmas diarias. Para ver la hora de la alarma establecida, pulse brevemente el botón **ALARM**. El indicador cambia desde la hora a la alarma 1 y, si pulsa el botón **ALARM** de nuevo, a la alarma 2 (transcurridos 8 segundos la estación meteorológica vuelve automáticamente al indicador de hora normal).

- Pulse el botón **ALARM** durante 2 segundos hasta "0:00", la alarma 1 parpadea en la parte inferior izquierda de la pantalla.
- Con el botón **UP** o **DOWN** seleccione la alarma diaria deseada (alarma 1 o alarma 2). Confirme su elección pulsando brevemente el botón **ALARM**.
- El indicador de la hora ahora parpadea. Con el botón **UP** o **DOWN**, seleccione la configuración de la hora deseada y confirme su elección pulsando brevemente el botón **ALARM**.
- El indicador de los minutos ahora parpadea. Con el botón **UP** o **DOWN**, seleccione la configuración de los minutos deseada y confirme su elección pulsando brevemente el botón **ALARM**. La entrada ha sido completada.

Activación y desactivación de las alarmas diarias

- Para activar o desactivar la alarma de entrada, pulse brevemente el botón **DOWN**:
 1 pulsación = alarma 1 activada
 2 pulsaciones = alarma 2 activada
 3 pulsaciones = se activan ambas alarmas
 4 pulsaciones = se desactivan ambas alarmas

Información

- Si transcurren 8 segundos sin que se realice ninguna entrada posterior, el reloj cambia automáticamente del modo de entrada al modo de hora normal.
- La alarma suena durante 2 minutos, en caso de que no se desactive al pulsar cualquiera de los botones. Transcurridas 24 horas la alarma volverá a sonar automáticamente.
- Durante los 2 minutos en los que la alarma está sonando, el volumen del tono aumenta 4 veces.
- Pulse el botón **SET** o **ALARM** para desactivar la alarma.

Función de REPETICIÓN DE ALARMA automática

- Para activar la función REPETICIÓN DE ALARMA, realice lo siguiente:
 Toque **LIGHT/SNZ** mientras suena la alarma para activar la función de repetición de alarma. Tan pronto como se activa la función de repetición de alarma, aparece el símbolo "Zz" en la pantalla.
- Esto establece la hora de la alarma de nuevo por 5 minutos. Transcurridos 5 minutos la alarma volverá a sonar.
- La función de repetición de alarma se puede activar hasta 7 veces consecutivas de esta forma, y se puede interrumpir al pulsar cualquiera de los botones.
- Pulse el botón **SET** o **ALARM** para desactivar la función de REPETICIÓN DE ALARMA.

Indicador °C/°F

Se puede visualizar la temperatura en °C o en °F. Pulse brevemente el botón **°C/°F** para cambiar entre los modos de visualización. Tenga en cuenta lo siguiente: En caso de que la temperatura sea inferior que el rango posible de medición, aparece L.L.L. Si la temperatura se encuentra por encima del rango posible de medición, aparece H.H.H.

Indicador de tendencias de temperatura

Después de insertar las pilas, la estación meteorológica mide la temperatura actual. El indicador de tendencia de la temperatura aparece inicialmente como una tendencia neutra (flecha horizontal).

La tendencia posterior se determina entonces como se indica a continuación:

- Si transcurrida una hora la temperatura es al menos 1° más alta que el valor medido previamente, aparece una tendencia positiva (las puntas de flecha hacia arriba).
- Si transcurrida una hora la temperatura es al menos 1° más baja que el valor medido previamente, aparece una tendencia negativa (las puntas de flecha hacia abajo).
- Si la temperatura no ha variado durante la última hora, la flecha que apunta hacia abajo o hacia arriba se pone en posición horizontal. La temperatura medida se toma entonces como un valor neutral para predicciones posteriores.

Humedad relativa/temperatura mínima y máxima

Para cambiar entre los datos de humedad y temperatura interior y exterior, y mínima y máxima, pulse el botón **MEM**.

x 1, para ver los valores máximos de temperatura y humedad

x 2, para ver los valores mínimos de temperatura y humedad

x 3, para volver a la temperatura y humedad actual

- Para restablecer la temperatura y humedad mínima y máxima, pulse el botón **MEM** durante 5 segundos aproximadamente. Esto elimina todos los valores mínimos y máximos almacenados, y aparecen los valores actuales.

Indicador de tendencia de la presión del aire

Después de insertar las pilas, la estación meteorológica mide la presión del aire. El indicador de tendencia de la presión del aire aparece inicialmente como una tendencia neutral (flecha horizontal).

La tendencia posterior se determina entonces como se indica a continuación:

- Si transcurrida una hora, la presión de aire es superior al valor medido previamente en más de 2 hPa, aparece una tendencia positiva (las puntas de flecha hacia arriba).
- Si transcurrida una hora, la presión de aire es inferior al valor medido previamente en más de 2 hPa, aparece una tendencia negativa (las puntas de flecha hacia abajo).
- Si la presión de aire no ha variado durante la última hora, la flecha que apunta hacia abajo o hacia arriba se pone en posición horizontal. La presión de aire medida se toma entonces como un valor neutral para predicciones posteriores.

Introducir la alarma de temperatura

- Pulse el botón **ALERT** durante 5 segundos aproximadamente; el indicador de alarma de temperatura comienza a parpadear.
- El indicador de 'superado el límite de temperatura' comienza a parpadear. Con los botones **UP** o **DOWN**, establezca la temperatura máxima deseada y confirme pulsando de nuevo el botón **ALERT**.
- El indicador de 'por debajo del límite de temperatura' comienza a parpadear. Con los botones **UP** o **DOWN**, establezca la temperatura mínima deseada y confirme pulsando de nuevo el botón **ALERT**. La entrada ha sido completada.
- Cuando se alcanza la temperatura de la alarma de temperatura activada, el indicador de alarma de temperatura comienza a parpadear y durante 1 minuto sonarán 3 pitidos cada segundo, en caso de que no se desactive la alarma pulsando cualquiera de los botones.
- Para activar o desactivar la alarma de temperatura, pulse brevemente el botón **ALERT**.

Transmisión por radio al sensor para exteriores

Con cada estación meteorológica recibirá una sonda para exteriores. Inserte las baterías incluidas

(2 x 1,5 V AAA). Tenga en cuenta la polaridad correcta de las baterías (+/-). El sensor incluido está programado para el canal 1.

- Tiene la opción de utilizar 2 sensores para exteriores más con su estación meteorológica. Sensores con otros canales están disponibles por separado.
- Si desea hacerlo, seleccione un canal (1 a 3) para cada sensor adicional pulsando el botón **CH**.
- A continuación, pulse el botón **CH** durante dos segundos, con el fin de establecer una conexión con el segundo o tercer sensor exterior.

Pronóstico meteorológico

- Sobre la base de los datos de presión de aire medidos a partir de las 12 horas anteriores, la estación meteorológica produce previsiones de las próximas 12 a 24 horas.
- Tenga en cuenta que, después de insertar las pilas o reiniciar la estación meteorológica, el pronóstico para las próximas 12 horas es incorrecto.
- El pronóstico se refiere a un radio de 12 a 20 km desde la estación meteorológica.
- Si la temperatura cae por debajo de 4 °C (39,2 °F), aparece el símbolo "❄".



Tendencia de la presión del aire

Para que aparezcan los cambios de las últimas 0 a 12 horas, la tendencia de la presión de aire se puede representar numéricamente. Pulse el botón **SET/HISTORY** para que aparezcan los cambios de presión del aire registrados en la última 0 a 12 horas. Los indicadores aparecen en secuencia numérica, en concordancia con las horas.

Retroiluminación

Para activar la retroiluminación durante 5 segundos, toque las letras **SNOOZE/LIGHT** en el borde superior de la estación meteorológica.

Recepción de la señal de radio

- 7 minutos después de cada reinicio o sustitución de las pilas, el reloj busca automáticamente la señal DCF. El indicador de la torre receptora parpadea.
- A las 1:00/2:00 y 3:00 el reloj sincroniza la configuración de la hora exacta de forma automática. Si la sincronización falla, la torre receptora desaparece de la pantalla y el sistema solicita automáticamente una nueva sincronización al comienzo de la siguiente hora completa. Este proceso se repite automáticamente hasta 5 veces.
- Un parpadeo de la torre receptora significa que se está buscando la señal DCF; si la torre receptora aparece constante significa que se ha recibido la señal DCF.

4. Garantía

Waagen Schmitt garantiza la corrección gratuita de los fallos que se produzcan por culpa de defectos del material o de fabricación, reparándolos o sustituyéndolos en un plazo de 3 años desde la fecha de compra. En caso de una reclamación de garantía, por favor devuelva el dispositivo con el recibo de la compra a su distribuidor, especificando el motivo de la reclamación.

Obligación legal de informar acerca de la eliminación de las baterías:

No debe tirar las baterías a la basura doméstica. Como consumidor, tiene la obligación legal de devolver las baterías. Puede depositar las baterías usadas en un punto de recogida pública de su comunidad, o en cualquier lugar donde se vendan baterías.

Tenga en cuenta:



Se pueden encontrar en las baterías los siguientes símbolos:

Li = Baterías que contienen litio

Al = Baterías que contienen álcalis

Mn = Baterías que contienen manganeso

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no se debe eliminar como un desecho doméstico normal, sino que se debe entregar en un punto de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Se puede obtener más información en su comunidad, en los servicios de gestión de residuos públicos o en el negocio donde adquirió el producto.



Esta estación meteorológica ha sido fabricada en conformidad con las normas europeas armonizadas. Cumple con las disposiciones de las siguientes directivas de la CE:

- Directiva de CEM 2004/108/CE relativa a la compatibilidad electromagnética
- Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS) 2011/65/CE

en las versiones válidas actuales.

Esta declaración pierde su validez si se realizan modificaciones a la báscula sin nuestra aprobación.

Hamburgo, abril de 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH

Hammer Steindamm 27 – 29

22089 Hamburg, Alemania

Operating Manual_N_WS1401_ES_150608_REV004

ADE

Station météo avec horloge
radio et capteur externe
Modèle WS 1401

Guide d'utilisation



Table des matières

1. Indicateurs LCD et Réglages	Page 2
2. Spécifications techniques	Page 2
3. Mise en marche	Page 3
4. Garantie	Page 6

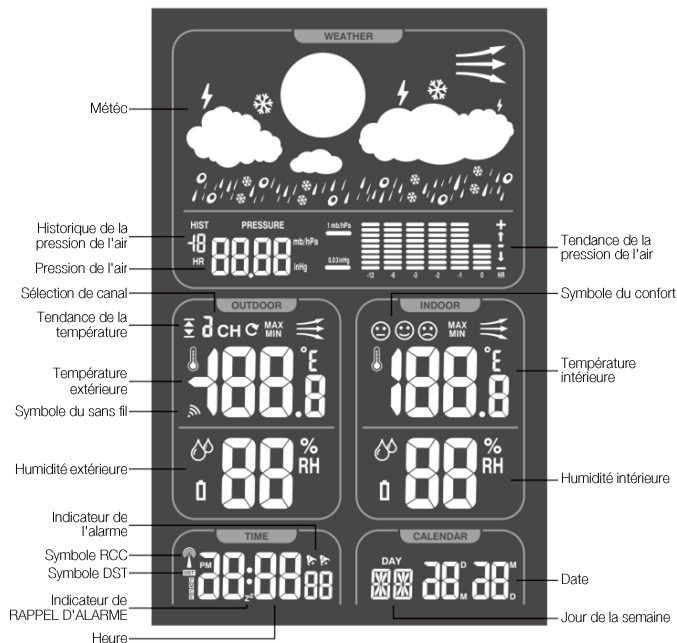
Merci

d'avoir choisi d'acheter ce produit de grande qualité fde la marque ADE. Vous avez acheté une station météo construite selon les normes techniques les plus élevées et à la qualité éprouvée.

Veillez lire ce guide d'utilisation avec attention avant la première mise en route et gardez-le dans un endroit sûr afin que l'information suivante soit à votre disposition à chaque fois que vous en aurez besoin.

La station météo se compose d'une unité de réception - qui cumule les fonctions de thermomètre, d'hygromètre, de prévision météorologique et d'horloge radio avec date - et d'une unité indépendante pour la transmission sans-fil de la température, pression de l'air et humidité extérieures.

1. Indicateurs LCD et réglages



2. Spécifications techniques

- Horloge radio pilotée par signal DCF
- Affichage de l'heure au format 12h ou 24h
- Indicateur de date et d'heure, calendrier perpétuel jusqu'en 2099
- Deux alarmes quotidiennes
- Fonction de rappel d'alarme automatique
- Baromètre : indicateur graphique de la pression de l'air, soit en mb/hPa soit en mmHg ; indicateur de l'historique de la pression de l'air.
- Prédiction météorologique avec 5 symboles : ensoleillé, légèrement nuageux, couvert, pluvieux, orageux

- Indicateur de la température en °C ou °F
- Indicateur de température apparente
- Alarme de température
- Thermomètre :
- Plage de mesure de la température intérieure 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
- Plage de mesure de la température extérieure -19,9 °C (-3,8 °F) ~ 59,9 °C (139,8 °F)
- Intervalle d'étalonnage : 30 secondes
- Hygromètre : Plage de mesure 20 % à 95 %
- Indicateur d'humidité et de température minimum et maximum
- Rétroéclairage LED (s'éteint automatiquement au bout de 5 secondes.)
- Piles : 2 x 1,5 V AA + 2 x 1,5 V AAA (incluses dans l'emballage)
- Bloc d'alimentation (inclus dans l'emballage)
- Transmetteur radio/sonde extérieure
 - Fréquence de transmission : 433,92 MHz
 - Portée de la transmission : jusqu'à 60 m (200 pieds)

3. Mise en marche

Veuillez garder à l'esprit que la portée réelle du transmetteur dépendra des matériaux de construction de l'édifice ainsi que de l'emplacement de l'unité de transmission. Les influences externes (les transmissions radio diverses et les autres sources d'interférences telles que les télévisions, les ordinateurs, etc.) peuvent réduire de façon significative la distance potentielle. Dans de telles situations, nous recommandons de choisir un autre emplacement pour le transmetteur comme pour le récepteur. Un ajustement de quelques centimètres est parfois suffisant.

- Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de la sonde extérieure, insérez les piles incluses (2 x 1,5 V AAA), puis refermez-le. Ouvrez ensuite celui placé à l'arrière de la station météo, et insérez-y aussi les piles incluses (2 x 1,5 V AA). Fermez le compartiment de la batterie. Veuillez toujours prendre garde à respecter la polarité des piles (+/-).
- Après avoir inséré les piles, le rétroéclairage de l'écran s'illuminera pendant approximativement 3 secondes et sera suivi d'un bip sonore. La température ambiante et l'humidité seront déterminées.
- Le récepteur se connectera ensuite à la sonde extérieure. Cela peut prendre jusqu'à 3 minutes (les symboles de l'antenne RF dans le cadre EXTÉRIEUR de l'écran de la station météo clignotent).
- Une fois qu'une connexion au capteur extérieur est établie, l'indicateur retourne en mode normal.

Toutes les touches permettant d'effectuer les réglages se trouvent à l'arrière de la station météo.

Réglage de la date et de l'heure

La station météo dispose d'une horloge radio permettant de régler automatiquement l'heure et la date. Ce processus peut prendre jusqu'à une heure. Vous pouvez aussi régler l'heure manuellement :

- Appuyez sur la touche **SET** pendant approximativement 5 secondes.
- L'indicateur des **années** clignote. En appuyant sur la touche **UP** ou la touche **DOWN**, vous pouvez régler l'année correctement.
- Appuyez de nouveau sur la touche **SET** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur des **mois** clignote. En appuyant sur la touche **UP** ou la touche **DOWN**, vous pouvez régler le mois approprié.
- Appuyez de nouveau sur la touche **SET** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur des **jours** clignote. En appuyant sur la touche **UP** ou la touche **DOWN** vous pouvez régler le jour en cours.
- Appuyez de nouveau sur la touche **SET** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur des jours de la semaine peut être réglé avec l'une des 7 langues : **allemand**, anglais, italien, français, hollandais, espagnol et danois. Appuyez sur la touche **UP** ou la touche **DOWN** pour choisir le langage souhaité et confirmez votre choix en appuyant sur la touche **SET**.

- L'affichage de l'heure peut être mis au format **12h** ou **24h**. Un bref appui sur la touche **UP** ou la touche **DOWN** vous permet de passer d'un format à l'autre. Le symbole AM ou PM est affiché après l'heure.
- Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur de l'heure commence à clignoter. En appuyant sur la touche **UP** ou la touche **DOWN** vous pouvez régler l'heure actuelle.
- Appuyez de nouveau sur la touche **SET** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur des minutes clignote. En appuyant sur la touche **UP** ou la touche **DOWN** vous pouvez régler précisément les minutes.
- Appuyez de nouveau sur la touche **SET** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur du fuseau horaire commence à clignoter. Appuyez sur la touche **UP** ou la touche **DOWN** afin de régler le bon fuseau horaire (-12 to +12) et confirmer votre choix en appuyant sur la touche **SET**.
- L'indicateur de la pression de l'air clignote. Appuyez sur la touche **UP** ou la touche **DOWN** pour choisir entre **mb/HPa** ou **mmHg** comme unité de l'indicateur de la pression de l'air.

Réglage des alarmes quotidiennes

Votre station météo est équipée de deux alarmes quotidiennes. Pour afficher l'heure de l'alarme réglée, appuyez brièvement sur la touche **ALARM**. L'indicateur passera de l'heure à l'Alarme 1 et si vous appuyez de nouveau sur la touche **ALARM**, à l'Alarme 2 (au bout de 8 secondes, la station météo retourne automatiquement à l'indicateur de l'heure normale).

- Appuyez sur la touche **ALARM** pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'Alarme 1 « 0:00 » clignote en bas à gauche de l'écran.
- En utilisant la touche **UP** ou la touche **DOWN**, choisissez l'alarme quotidienne que vous souhaitez (Alarme 1 or Alarme 2). Confirmez votre sélection en appuyant brièvement sur la touche **ALARM**.
- L'indicateur des heures clignote. En utilisant la touche **UP** ou la touche **DOWN**, choisissez le réglage de l'heure souhaité et confirmez votre choix en appuyant brièvement sur la touche **ALARM**.
- L'indicateur des minutes clignote. En utilisant la touche **UP** ou la touche **DOWN**, choisissez le réglage des minutes souhaité et confirmez votre choix en appuyant brièvement sur la touche **ALARM**. La saisie est maintenant terminée.

Activation et désactivation des alarmes quotidiennes

- Pour activer ou désactiver l'alarme saisie, appuyez brièvement sur la touche **DOWN** :
 - 1 pression =Alarme 1 activée
 - 2 pressions =Alarme 2 activée
 - 3 pressions =les deux alarmes sont activées
 - 4 pressions =les deux alarmes sont désactivées

Informations

- Après 8 secondes sans aucun changement, l'horloge passe automatiquement du mode de saisie au mode normal de l'heure.
- L'alarme ne sonne que 2 minutes dans le cas où vous ne la désactivez pas en appuyant sur l'un des boutons. Après 24 heures, l'alarme sonnera à nouveau automatiquement.
- Durant les 2 minutes de sonnerie, le volume du timbre est multiplié par 4.
- Appuyez sur la touche **SET** ou la touche **ALARM** afin de désactiver l'alarme.

Fonction de RAPPEL D'ALARME automatique

- Afin d'activer la fonction de RAPPEL D'ALARME, veuillez procéder comme suit :
Touchez **LIGHT/SNZ** pendant que l'alarme sonne afin d'activer cette fonction. Aussitôt qu'elle est activée, le symbole « Zz » s'affiche à l'écran.
- L'alarme est alors retardée de 5 minutes. Après 5 minutes, l'alarme sonnera à nouveau automatiquement.
- La fonction de rappel d'alarme peut être consécutivement activée jusqu'à 7 fois de cette façon, et peut être interrompue en pressant n'importe quelle touche.
- Appuyez sur la touche **SET** ou la touche **ALARM** afin de désactiver la fonction de rappel d'alarme.

Indicateur °C/°F

La température peut être affichée soit en °C ou en °F. Appuyez brièvement sur la touche °C/°F pour passer d'un mode d'affichage à l'autre. Veuillez garder à l'esprit ce qui suit : Si la température est au-dessous de la gamme de mesure possible, L.L.L est affiché. Si la température est au-dessus de la gamme de mesure possible, H.H.H est affiché.

Indicateur de tendance de température

Après avoir inséré les piles, la station météo mesure la température actuelle. L'indicateur de tendance de température affiche d'abord une tendance neutre (flèche horizontale).

Les tendances suivantes seront indiquées de la façon suivante :

- Si au bout d'une heure, la température mesurée est plus élevée que la précédente de plus de 1°, une tendance positive est affichée (la flèche pointe vers le haut).
- Si au bout d'une heure, la température mesurée est plus basse que la précédente de plus de 1°, une tendance négative est affichée (la flèche pointe vers le bas).
- Si la température n'a pas changé au cours de la dernière heure, la flèche pointant soit vers le haut, soit vers le bas redevient horizontale. La température mesurée est alors considérée comme valeur neutre pour les prédictions suivantes.

Température/humidité relative maximum/minimum

Afin de passer entre les données d'humidité et de température maximum et minimum, intérieures et extérieures, appuyez sur la touche **MEM**.

x 1, pour afficher les valeurs de température et d'humidité maximum

x 2, pour afficher les valeurs de température et d'humidité minimum

x 3, pour retourner aux valeurs actuelles de température et d'humidité

- Pour réinitialiser les valeurs de température et d'humidités maximums et minimums, appuyez sur la touche **MEM** pendant approximativement 5 secondes. Les minima et les maxima stockés seront effacés, et les valeurs actuelles seront affichées.

Indicateur de tendance de la pression de l'air

Après avoir inséré les piles, la station météo mesure la pression de l'air. L'indicateur de tendance de pression de l'air affiche d'abord une tendance neutre (flèche horizontale).

Les tendances suivantes seront indiquées de la façon suivante :

- Si au bout d'une heure, la pression de l'air mesurée est plus élevée que la précédente de plus de 2 hPa, une tendance positive est affichée (la flèche pointe vers le haut).
- Si au bout d'une heure, la pression de l'air mesurée est plus basse que la précédente de plus de 2 hPa, une tendance négative est affichée (la flèche pointe vers le bas).
- Si la pression de l'air n'a pas changé au cours de la dernière heure, la flèche pointant soit vers le haut, soit vers le bas redevient horizontale. La pression de l'air mesurée est alors considérée comme valeur neutre pour les prédictions suivantes.

Saisie de l'arme de température

- Appuyez sur la touche **ALERT** pendant approximativement 5 secondes ; l'indicateur de l'alarme de température commence à clignoter.
- L'indicateur du « au-dessus de la température limite » commence à clignoter. En utilisant les touches **UP** et **DOWN**, réglez la plus haute température souhaitée et confirmez en appuyant de nouveau sur la touche **ALERT**.
- L'indicateur du « au-dessous de la température limite » commence à clignoter. En utilisant les touches **UP** et **DOWN**, réglez la plus basse température souhaitée et confirmez en appuyant de nouveau sur la touche **ALERT**. La saisie est maintenant terminée.
- Quand la température de l'alarme activée est atteinte, l'indicateur de celle-ci commence à clignoter et pendant 1 minute, 3 bips se feront entendre toutes les secondes, à moins que l'alarme ne soit désactivée après pression de l'un des boutons.
- Pour activer ou désactiver l'alarme de température, appuyez brièvement sur la touche **ALERT**.

Transmission radio vers la sonde extérieure

Chaque station météo vient avec une sonde extérieure. Insérez les piles incluses (2 x 1,5 V AAA). Veuillez prendre garde à respecter la polarité des piles (+/-). Le capteur inclus est préréglé sur canal 1.

- Vous avez la possibilité de faire fonctionner 2 sondes extérieures supplémentaires avec votre station météo. Des capteurs avec d'autres canaux sont disponibles indépendamment.

- Si vous le souhaitez, choisissez un canal (1 à 3) pour chaque sonde supplémentaire en appuyant sur la touche **CH**.
- Puis appuyez sur la touche **CH** pendant 2 secondes, afin d'établir une connexion avec le deuxième ou le troisième capteur extérieur.

Prévision météorologique

- Sur la base des données de la pression de l'air mesurées au cours des 12 heures précédentes, la station météo fait des prévisions pour les prochaines 12 à 24 heures.
- Soyez conscient du fait qu'après avoir inséré les piles ou redémarré la station météo, la prévision des prochaines 12 heures sera incorrecte.
- La prévision s'applique à un rayon de 12 à 20 km autour de la station météo.
- Si la température tombe au-dessous des 4 °C (39,2 °F), le symbole « ❄ » est affiché.



Tendance de la pression de l'air

Afin d'afficher les changements des dernières 0 à 12 heures, la tendance de la pression de l'air peut être numériquement représentée. Appuyez sur la touche **SET/HISTORY** pour afficher les changements de pression de l'air enregistrée au cours des dernières 0 à 12 heures. Les indicateurs apparaissent comme une suite numérique représentative des heures.

Rétroéclairage

Pour activer le rétroéclairage pendant 5 secondes, touchez sur le lettrage de **SNOOZE/LIGHT** sur le bord supérieur de votre station radio.

Réception du signal radio

- 7 minutes après un redémarrage ou un changement de piles, l'horloge recherche automatiquement le signal DCF. L'indicateur de la tour de réception clignote.
- À 1:00/2:00 et 3:00, l'horloge se synchronise avec l'heure exacte automatiquement. Si la synchronisation échoue, la tour de réception disparaît de l'écran et le système tentera automatiquement de se synchroniser à la prochaine heure pleine. Le processus se répète automatiquement jusqu'à 5 fois de suite.
- Une tour de réception clignotante signifie que le signal DCF est recherché ; une tour de réception affichée en continu signifie que le signal DCF est reçu.

4. Garantie

Waagen Schmitt garantit une correction gratuite de défauts provenant du matériel ou de la fabrication, soit en réparant soit en échangeant pendant 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de réclamation dans le cadre de la garantie, merci de retourner l'appareil avec la preuve d'achat de votre revendeur, en précisant le motif de votre réclamation.

Obligation légale d'informer sur la façon de se débarrasser des piles :

Les piles ne sont pas des ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de retourner les piles. Vous pouvez déposer vos piles usagées au point de collecte publique de votre communauté ou partout où les piles sont vendus.

Veillez remarquer :



Ces symboles peuvent être trouvés sur les piles :

Li = pile contient du lithium

Al = pile contenant un alcali

Mn = pile contenant du manganèse

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Élimination des appareils électriques et électroniques usagés



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère, mais doit être remis à un point de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de votre communauté, des services d'élimination communaux ou de l'entreprise où vous avez acheté le produit.



Cette station météo est fabriquée en conformité avec les normes européennes harmonisées. Elle est conforme aux dispositions des directives CE suivantes :

- Directive CEM 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique
- Directive RoHS 2011/65/CE

dans les versions applicables actuelles.

Cette déclaration n'est plus applicable si des modifications sont apportées au thermo/hygromètre sans notre approbation.

Hambourg, avril 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH

Hammer Steindamm 27 – 29

22089 Hamburg, Allemagne

Operating Manual_N_WS1401_FR_150608_REV004

ADE

Stazione meteorologica con
orologio radiocontrollato e
sensore esterno
Modello WS 1401

Manuale operativo



Tavola dei contenuti

1. Indicatori LCD e impostazioni	Pagina 2
2. Dati tecnici	Pagina 2
3. Per iniziare	Pagina 3
4. Garanzia	Pagina 6

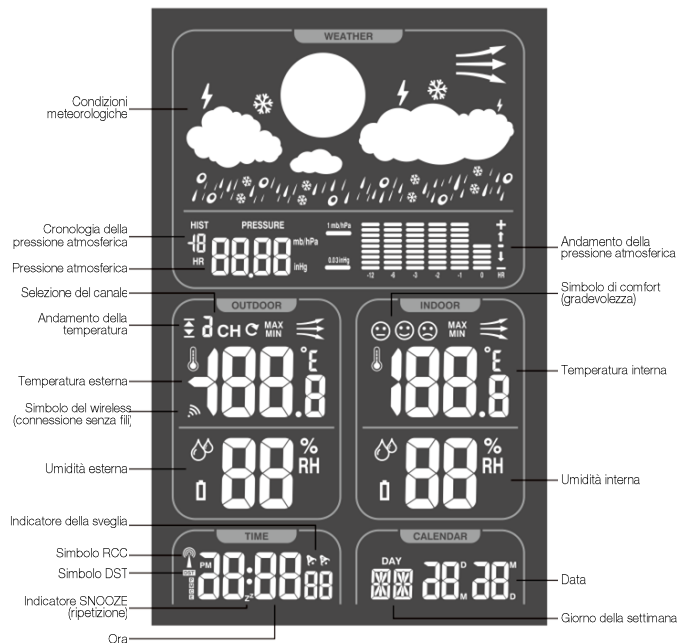
Grazie

per aver acquistato questo prodotto ADE di elevata qualità. Avete acquistato una stazione meteorologica di altissimo livello tecnico e comprovata qualità.

Al primo utilizzo del dispositivo si raccomanda di leggere questo manuale operativo con estrema attenzione. Conservatelo in un luogo sicuro in modo che queste informazioni siano a portata di mano in caso di necessità.

La stazione meteo è formata da un'unità ricevente - che funziona simultaneamente come termometro, igrometro, strumento per previsioni meteo e orologio radiocontrollato con data - e un'unità di trasmissione indipendente per la trasmissione senza fili dei dati misurati in esterno quali temperatura, pressione atmosferica e umidità.

1. Indicatori LCD e impostazioni



2. Dati tecnici

- Orologio radiocontrollato con segnale di frequenza DCF
- Indicatore ora in formato "12 ore" o "24 ore"
- Indicatore data e ora, calendario ininterrotto fino al 2099
- Due sveglie programmate al giorno
- Funzione automatica snooze (ripetizione)
- Barometro: indicatore grafico della pressione atmosferica, sia in mb/hPa sia in mmHg; indicatore per la cronologia della pressione atmosferica.
- Previsione meteo con 5 simboli: sereno, poco nuvoloso, nuvoloso, pioggia, forti piogge
- Indicatore di temperatura in °C o °F

- Indicatore di temperatura apparente
- Il segnale d'allarme per la temperatura
- Termometro:
- Campo di misura della temperatura interna compreso tra 0 °C (32 °F) e 50 °C (122 °F)
- Campo di misura della temperatura esterna contenuto tra -19,9 °C (-3,8 °F) e 59,9 °C (139,8 °F)
- Intervallo di calibrazione: 30 secondi
- Igrometro: Campo di misura contenuto tra 20 % e 95 %
- Indicatore minimo/massimo per umidità e temperatura
- Retroilluminazione con LED (si spegne automaticamente dopo 5 secondi)
- Batterie: 2 x 1,5 V AA + 2 x 1,5 V AAA (fornite in dotazione)
- Adattatore di rete (fornito in dotazione)
- Trasmettitore radio/sensore esterno
 - Frequenza di trasmissione: 433,92 MHz
 - Campo di trasmissione: fino a 60 m (200 piedi)

3. Per iniziare

Si tenga presente che la portata effettiva del trasmettitore dipende dai materiali di costruzione dell'edificio così come dalla posizione dell'unità trasmittente. Influenze esterne (varie emittenti radio e altre fonti di disturbo quali televisori, computer, ecc.) possono ridurre in modo significativo la distanza potenziale. In tali situazioni si consiglia di scegliere una posizione diversa per il trasmettitore e il ricevitore. A volte è sufficiente solo uno spostamento di alcuni centimetri.

- Aprire il vano batteria sul lato posteriore del sensore esterno, inserire le batterie fornite in dotazione (2 x 1,5 V AAA) e richiudere il vano batteria. Quindi, aprire il vano batteria sul lato posteriore della stazione meteo e inserire le batterie fornite in dotazione (2 x 1,5 V AA). Chiudere il vano batteria. Fare attenzione alla corretta polarità delle batterie (+/-).
- Dopo aver inserito le batterie, la retroilluminazione del display si accende per circa 3 secondi. Viene emesso un segnale acustico. La temperatura ambiente e l'umidità verranno così determinate.
- Il ricevitore stabilisce, dunque, un collegamento con il sensore esterno. Tale operazione può richiedere massimo 3 minuti (i simboli dell'antenna RF che compaiono sul display del pannello ESTERNO della stazione meteo lampeggiano).
- Una volta stabilita una connessione con il sensore esterno, l'indicatore ritorna alla modalità normale.

I pulsanti necessari per modificare le impostazioni si trovano sul lato posteriore della stazione meteorologica.

Impostazione della data e dell'ora

La stazione meteorologica presenta un orologio radiocontrollato attraverso cui vengono impostate ora e data in modo automatico. L'operazione può richiedere massimo un'ora. È possibile impostare l'ora manualmente:

- Premere il pulsante **SET** per circa 5 secondi.
- L'indicatore dell'**anno** lampeggia. Premendo il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN**, è possibile impostare l'anno corretto.
- Premere nuovamente il pulsante **SET** per confermare.
- L'indicatore del **mese** lampeggia. Premendo il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN**, è possibile impostare il mese desiderato.
- Premere nuovamente il pulsante **SET** per confermare.
- L'indicatore del **giorno** lampeggia. Premendo il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN**, è possibile impostare il giorno corrente.
- Premere nuovamente il pulsante **SET** per confermare.
- L'indicatore dei giorni della settimana può essere impostato in una delle sette lingue disponibili: **tedesco**, inglese, italiano, francese, olandese, spagnolo, danese. Premere il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN** per scegliere la lingua desiderata. Per confermare la scelta premere il pulsante **SET**.
- L'**indicatore dell'ora** può essere impostato **nel formato di 12 ore o 24 ore**. Premendo brevemente il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN**, è possibile passare da un formato all'altro. Il simbolo AM o PM compare dopo l'ora.

- Premere il pulsante **SET** per confermare la scelta.
- L'indicatore dell'**ora** comincia a lampeggiare. Premendo il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN**, è possibile impostare l'ora corrente.
- Premere nuovamente il pulsante **SET** per confermare.
- L'indicatore dei **minuti** lampeggia. Premendo il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN**, è possibile impostare i minuti esatti.
- Premere nuovamente il pulsante **SET** per confermare.
- L'indicatore del **fuso orario** comincia a lampeggiare. Premere il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN** per impostare il fuso orario desiderato (da -12 a +12) e confermare la scelta premendo il pulsante **SET**.
- L'indicatore della **pressione atmosferica** lampeggia. Premere il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN** per scegliere tra **mb/HPa** o **mmHg** per l'indicatore di pressione atmosferica.

Impostare le sveglie

Con la stazione meteorologica è possibile programmare due sveglie al giorno. Per mostrare l'impostazione dell'ora della sveglia premere brevemente il pulsante **ALARM**. L'indicatore passa dall'ora a Sveglia 1. Se si preme nuovamente il pulsante **ALARM**, l'indicatore passa a Sveglia 2 (dopo 8 secondi la stazione meteo ritorna automaticamente al normale indicatore di ora).

- Premere il pulsante **ALARM** per 2 secondi finché la Sveglia 1 "0:00" lampeggia in basso a sinistra sul display.
- Usando il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN**, scegliere la sveglia desiderata (Sveglia 1 o Sveglia 2). Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **ALARM**.
- L'indicatore dell'ora lampeggia. Usando il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN**, scegliere l'impostazione dell'ora desiderata e confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **ALARM**.
- L'indicatore dei minuti lampeggia. Usando il pulsante **UP** o il pulsante **DOWN**, scegliere l'impostazione dei minuti desiderata e confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **ALARM**. L'inserimento dei dati è così completato.

Attivazione e disattivazione delle sveglie.

- Per attivare o disattivare la sveglia premere brevemente il pulsante **DOWN**:
 Premendo una volta = Sveglia 1 disattivata
 Premendo due volte = Sveglia 2 disattivata
 Premendo tre volte = entrambe le sveglie sono attivate
 Premendo quattro volte = entrambe le sveglie sono disattivate

Informazioni

- Dopo 8 secondi, in assenza di selezioni, l'orologio passa automaticamente dalla modalità di selezione alla normale modalità ora.
- Se non disattivata premendo un pulsante qualsiasi, la sveglia suona per 2 minuti. Dopo 24 ore la sveglia suonerà di nuovo in modo automatico.
- Nei 2 minuti durante i quali la sveglia suona, il volume del segnale acustico aumenta quattro volte.
- Premere il pulsante **SET** o il pulsante **ALARM** per disattivare la sveglia.

Funzione automatica SNOOZE (ripetizione)

- Per attivare la funzione SNOOZE procedere come di seguito descritto:
 Toccare **LIGHT/SNZ** mentre la sveglia sta suonando al fine di attivare la funzione di ripetizione. Una volta attivata, il simbolo "Zz" appare sul display.
- Così facendo, l'ora della sveglia va indietro di 5 minuti. Dopo 5 minuti la sveglia suonerà di nuovo.
- La funzione SNOOZE (ripetizione) può essere attivata fino a sette volte consecutive attraverso il sopraindicato procedimento e può essere interrotta premendo un pulsante qualsiasi.
- Premere il pulsante **SET** o il pulsante **ALARM** per disattivare la funzione SNOOZE (ripetizione).

Indicatore °C/°F

La temperatura può essere visualizzata in °C o in °F. Premere brevemente il pulsante °C/°F al fine di passare da una modalità di visualizzazione all'altra. Fare attenzione a quanto di seguito

descritto: Se la temperatura è inferiore ai valori del campo di misura, viene visualizzato LL.L. Se la temperatura è superiore ai valori del campo di misura, viene visualizzato HH.H.

Indicatore andamento della temperatura

Dopo aver inserito le batterie, la stazione meteo rileva la temperatura attuale. L'indicatore di andamento della temperatura viene visualizzato inizialmente come un trend neutro (freccia orizzontale).

Il trend successivo viene, quindi, determinato come segue:

- Se dopo un'ora la temperatura è superiore di più di un grado al valore precedentemente misurato, viene visualizzato un andamento positivo (freccia verso l'alto).
- Se dopo un'ora la temperatura è inferiore di più di un grado al valore precedentemente misurato, viene visualizzato un andamento negativo (freccia verso il basso).
- Se la temperatura nell'ultima ora non è cambiata, la freccia che punta verso il basso o verso l'alto diventa orizzontale. La temperatura misurata viene, quindi, considerata come valore neutro per le previsioni successive.

Temperatura/umidità relativa massima/minima

Per passare dai valori relativi alla temperatura e all'umidità interna ai valori relativi alla temperatura e all'umidità esterna, nonché dai valori massimi a quelli minimi e viceversa premere il pulsante **MEM**.

Premere una volta per visualizzare i valori massimi della temperatura e dell'umidità

Premere due volte per visualizzare i valori minimi della temperatura e dell'umidità

Premere tre volte per ritornare alla temperatura e all'umidità correnti

- Per reimpostare la temperatura e l'umidità massime e minime, premere il pulsante **MEM** per circa 5 secondi. Così facendo, vengono eliminati tutti i dati concernenti le massime e le minime visualizzando solo i valori attuali.

Indicatore dell'andamento della pressione atmosferica

Dopo aver inserito le batterie, la stazione meteo misura la pressione atmosferica. L'indicatore di andamento della pressione atmosferica viene inizialmente visualizzato come un trend neutro (freccia orizzontale).

Il trend successivo viene, quindi, determinato come segue:

- Se dopo un'ora la pressione atmosferica è maggiore di 2hPa, ovvero, superiore al valore precedentemente misurato, viene visualizzato un andamento positivo (la freccia verso l'alto).
- Se dopo un'ora la pressione atmosferica è più di 2hPa inferiore al valore precedentemente misurato, viene visualizzato un andamento negativo (la freccia verso il basso).
- Se la pressione atmosferica nell'ultima ora non è cambiata, la freccia che punta verso il basso o verso l'alto diventa una freccia orizzontale. La pressione atmosferica misurata viene, quindi, considerata come valore neutro per le previsioni successive.

Inserire il segnale d'allarme per la temperatura

- Premere il pulsante **ALERT** per circa 5 secondi; l'indicatore del segnale d'allarme per la temperatura inizia a lampeggiare.
- L'indicatore concernente un valore "al di sopra del limite di temperatura" inizia a lampeggiare. Usando i pulsanti **UP** e **DOWN**, impostare la temperatura massima desiderata e confermare premendo nuovamente il pulsante **ALERT**.
- L'indicatore concernente un valore "sotto il limite di temperatura" inizia a lampeggiare. Usando i pulsanti **UP** e **DOWN**, impostare la temperatura minima desiderata e confermare premendo nuovamente il pulsante **ALERT**. L'inserimento dei dati è così completato.
- Quando viene raggiunto il valore attivato, l'indicatore del segnale d'allarme per la temperatura inizia a lampeggiare; per la durata di un minuto emetterà 3 segnali acustici ogni secondo, se l'allarme non viene disattivato premendo un qualsiasi pulsante.
- Per attivare o disattivare il segnale d'allarme per la temperatura premere brevemente il pulsante **ALERT**.

Trasmissione radio al sensore esterno

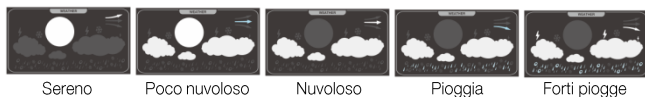
Con ogni stazione meteo si riceve un sensore esterno. Inserire le batterie fornite in dotazione (2 x 1.5V AAA). Fare attenzione alla corretta polarità delle batterie (+/-). Il sensore in dotazione è preimpostato al canale 1.

- Con la vostra stazione meteo avete la possibilità di utilizzare altri 2 sensori esterni. I sensori con altri canali possono essere acquistati separatamente.

- In questo caso, scegliere un canale (da 1 a 3) per ogni sensore aggiunto premendo il pulsante CH.
- Premere, dunque, il pulsante CH per due secondi per stabilire una connessione con il secondo o il terzo sensore esterno.

Previsioni meteo

- Sulla base dei valori di misurazione di pressione atmosferica avvenuta nelle ultime 12 ore, la stazione meteo genera previsioni dalle 12 alle 24 ore successive.
- Si prega di tenere conto del fatto che, dopo aver inserito le batterie o riavviato la stazione meteo, le previsioni per le 12 ore successive sono errate.
- La previsione fa riferimento a un raggio incluso ai 12 - 20 km dalla stazione meteorologica.
- Se la temperatura scende sotto i 4 °C (39,2 °F), viene visualizzato il simbolo "❄".



Andamento della pressione atmosferica

Per visualizzare le modifiche avvenute nelle ultime ore (da 0 a 12 ore), l'andamento della pressione atmosferica può essere raffigurato numericamente. Premere il pulsante SET/HISTORY per visualizzare la variazione della pressione atmosferica registrata nelle ultime ore (da 0 a 12 ore). Gli indicatori appaiono in sequenza numerica secondo le ore.

Retroilluminazione

Per attivare la retroilluminazione per 5 secondi, toccare la scritta SNOOZE/LIGHT sul lato superiore della stazione meteo.

Ricevere il segnale radio

- 7 minuti dopo ogni riavvio o sostituzione delle batterie, l'orologio ricerca automaticamente il segnale DCF. L'indicatore torre di trasmissione lampeggia.
- All'01:00, 02:00 e 03:00 l'orologio sincronizza l'ora esatta impostandosi automaticamente. Se la sincronizzazione non ha successo, la torre di trasmissione scompare dal display e il sistema richiede automaticamente una nuova sincronizzazione all'inizio dell'ora successiva. Questo processo si ripete automaticamente fino a 5 volte.
- Una torre di trasmissione lampeggiante significa che si sta ricercando il segnale DCF; una torre di trasmissione costantemente visualizzata significa che il segnale DCF è stato ricevuto.

4. Garanzia

Waagen Schmitt garantisce la modifica gratuita di prodotti con difetti risultanti dal materiale usato o difetti di fabbricazione mediante riparazione o sostituzione fino a 3 anni dalla data di acquisto. In caso di richiesta in garanzia, restituire il dispositivo insieme alla prova d'acquisto al rivenditore specificando il motivo di tale richiesta.

Obbligo giuridico di informare sullo smaltimento delle batterie:

Le batterie non costituiscono rifiuto domestico. In qualità di consumatori siete legalmente obbligati a restituire le batterie. È possibile consegnare le batterie esaurite presso i centri di raccolta della vostra località oppure in un qualsiasi punto vendita di batterie.

Attenzione:



Sulle batterie è possibile trovare questi simboli:

Li = la batteria contiene litio

Al = la batteria contiene alcalina

Mn = la batteria contiene manganese

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici usati



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la bilancia non deve essere trattata come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnata ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Ulteriori informazioni sono disponibili nel vostro territorio di residenza, presso il servizio comunale o privato di smaltimento rifiuti.



Questa stazione meteorologica è stata prodotta in conformità delle norme europee armonizzate. Il prodotto è conforme alle disposizioni contenute nelle seguenti direttive dell'Unione Europea:

- Direttiva CEM 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica
- Direttiva RoHS 2011/65/CE

nelle attuali versioni in vigore.

La presente dichiarazione perde validità se vengono apportate modifiche non autorizzate allo statimetro.

Amburgo, aprile 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH

Hammer Steindamm 27 - 29
22089 Hamburg, Germania

Operating Manual_N_WS1401_IT_150608_REV004

ADE

Weerstation met Radioklok en Buitensensor Model WS 1401

Handleiding



Inhoudsopgave

1. LCD-indicators & Instellingen	Pagina 2
2. Technische Gegevens	Pagina 2
3. Starten	Pagina 3
4. Garantie	Pagina 6

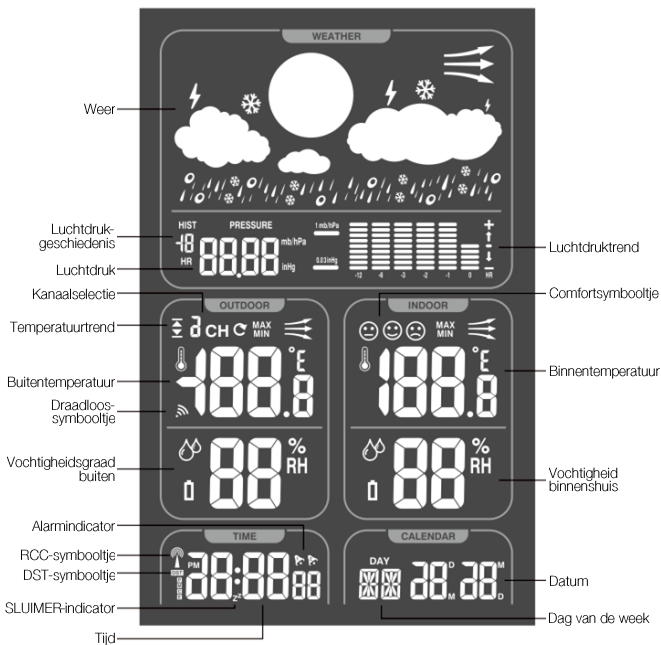
Hartelijk bedankt

voor het aanschaffen van dit kwaliteitsproduct van het merk ADE. U hebt een weerstation aangeschaft van de hoogste technische standaard en van bewezen kwaliteit.

Lees deze gebruikshandleiding a.u.b. zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt en bewaar de instructies op een veilige plek zodat u deze informatie altijd bijdehand hebt wanneer u het nodig hebt.

Het weerstation bestaat uit een ontvangsteenheid - welke gelijktijdig werkt als thermometer, vochtigheidsmeter, weersvoorspelling en radioklok met datum - en een onafhankelijke zendeenheid voor draadloze overdracht van de externe gemeten temperatuur, luchtdruk en vochtigheidsgraad.

1. LCD-indicators en Instellingen



2. Technische Gegevens

- Radioklok met DCF-frequentie
- Tijdindicator in 12- of 24-uur formaat
- Datum- en tijdindicator, doorlopende kalender tot 2099
- Twee dagelijkse alarmen
- Automatische sluimerfunctie
- Barometer: grafische indicator voor luchtdruk, uitgedrukt in mb/hPa of mmHg; indicator voor luchtdrukgeschiedenis.
- Weersverwachting met 5 symbooltjes: zonnig, lichtbewolkt, sunny, light cloud, overcast, rainy, stormy

- Temperatuurindicator in °C of °F
- Indicator voor schijnbare temperatuur
- Temperatuuralarm
- Thermometer:
- Meetbereik voor binnentemperatuur 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
- Meetbereik voor buitentemperatuur -19,9 °C (-3,8 °F) ~ 59,9 °C (139,8 °F)
- Kalibratie-interval: 30 seconden
- Vochtigheidsmeter: Meetbereik 20 % - 95 %
- Minimum/maximum indicator voor vochtigheid en temperatuur
- LED-achtergrondlicht (schakelt na 5 seconden automatisch uit)
- Batterijen: 2 x 1,5 V AA + 2 x 1,5 V AAA (inbegrepen in levering)
- Voedingsadapter (inbegrepen in levering)
- Radiozender/buitensensor
 - Overdrachtfrequentie: 433,92 MHz
 - Overdrachtbereik: tot op 60 m (200 voet)

3. Starten

Vergeet a.u.b. niet dat het daadwerkelijke bereik van de zender afhangt van de constructiematerialen van het gebouw en tevens de positie van de zendeenheid. Externe invloeden (meerdere radiozenders en andere verstorende bronnen zoals TV's, computers, enz.) kunnen de maximale afstand aanzienlijk verkorten. Wij raden u in dergelijke gevallen aan een andere positie te kiezen voor beide de zender en de ontvanger. Er is soms een aanpassing van slechts enkele centimeters nodig.

- Open de batterijhouder op de achterzijde van de buitensensor, installeer de meegeleverde batterijen (2 x 1,5 V AAA) en sluit de batterijhouder weer. Open vervolgens de batterijhouder op de achterzijde van het weerstation en installeer ook hier de meegeleverde batterijen (2 x 1,5 V AA). Sluit de batterijhouder. Let a.u.b. altijd goed op de juiste polariteit van de batterijen (+/-).
- Nadat de batterijen zijn geïnstalleerd, zal het achtergrondlicht van de display voor ca. 3 seconden oplichten en klinkt er een pieptoon. De kamertemperatuur en vochtigheid zullen vervolgens worden bepaald.
- De ontvanger zal nu de verbinding tot stand brengen met de buitensensor. Dit kan tot op 3 minuten duren (RF-antennesymboltjes in het paneel BUITEN op de display van het weerstation zullen knipperen).
- Zodra de verbinding met de buitensensor tot stand is gebracht, keert de indicator terug naar de normale modus.

Alle toetsen voor aanpassing van de instellingen zijn te vinden op de achterzijde van het weerstation.

Datum- en tijdstelling

Het weerstation is voorzien van een radioklok waardoor de tijd en datum automatisch worden ingesteld. Dit kan tot op een uur duren. U kunt de tijd ook handmatig instellen:

- Druk voor ca. 5 seconden op de toets **SET**.
- De indicator voor het **jaar** knippert. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om het correcte jaar in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **SET** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor de **maand** zal knipperen. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om de correcte maand in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **SET** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor de **dag** zal knipperen. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om de correcte dag in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **SET** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor dagen van de week kan worden ingesteld op 1 van de 7 beschikbare talen: **Duits**, Engels, Italiaans, Frans, Nederlands, Spaans en Deens. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om de gewenste taal te selecteren en druk vervolgens op de toets **SET** om uw keuze te bevestigen.

- De **tijdindicator** kan worden ingesteld op **12- of 24-uur formaat**. Druk kort op de toets **UP** of **DOWN** om tussen deze twee formaten te wisselen. Het AM- of PM-symbooltje zal achter de tijd worden weergegeven.
- Druk op de toets **SET** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor het **uur** begint te knipperen. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om de correcte uren in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **SET** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor de **minuten** knippert. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om de exacte minuten in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **SET** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor de **tijdzone** begint te knipperen. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om de gewenste tijdzone (-12 tot +12) in te stellen en bevestig uw keuze door op de toets **SET** te drukken.
- De indicator voor de **luchtdruk** zal nu knipperen. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om de aanduiding van de luchtdrukindicator te wisselen tussen **mb/HPa** en **mmHg**.

De dagelijkse alarmen instellen

Uw weerstation ondersteunt twee dagelijkse alarmen. Druk kort op de toets **ALARM** om de ingestelde alarmtijd weer te geven. De indicator verandert van de tijd naar Alarm 1 en, als u nogmaals op de toets **ALARM** drukt, naar Alarm 2 (het weerstation keert na 8 seconden automatisch terug op de normale tijdindicator).

- Druk 2 seconden op de toets **ALARM** totdat "0:00" Alarm 1 linksonder in de hoek van de display knippert.
- Gebruik de toets **UP** of **DOWN** om het gewenste dagelijkse alarm te kiezen (Alarm 1 of Alarm 2). Bevestig uw selectie door kort op de toets **ALARM** te drukken.
- De uurindicator zal nu knipperen. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om de gewenste uren in te stellen en druk kort op de toets **ALARM** om uw instelling te bevestigen.
- De minuutindicator zal nu knipperen. Druk op de toets **UP** of **DOWN** om de gewenste minuten in te stellen en druk kort op de toets **ALARM** om uw keuze te bevestigen. De instelling is nu voltooid.

De dagelijkse alarmen activeren en deactiveren

- Druk kort op de toets **DOWN** om de ingestelde alarmen te activeren of deactiveren:
 - 1 keer indrukken = Alarm 1 geactiveerd
 - 2 keer indrukken = Alarm 2 geactiveerd
 - 3 keer indrukken = beide alarmen zijn geactiveerd
 - 4 keer indrukken = beide alarmen zijn gedeactiveerd

Informatie

- De klok zal na 8 seconden zonder verdere invoer automatisch van invoermodus op de normale tijdmodus schakelen.
- Het alarm zal voor 2 minuten klinken als u deze niet deactiveert door op een willekeurige toets te drukken. Het alarm zal na 24 uur weer automatisch klinken.
- In de 2 minuten dat het alarm klinkt, zal de toon 4 keer in volume verhogen.
- Druk op de toets **SET** of **ALARM** om het alarm te deactiveren.

Automatische SLUIMER-functie

- Ga als volgt te werk om de SLUIMER-functie te activeren:
 - Druk op **LIGHT/SNZ** terwijl het alarm klinkt om de sluimerfunctie te activeren. Zodra de sluimerfunctie is geactiveerd, zal het symbooltje "Zz" op de display verschijnen.
- Dit stelt de alarmtijd terug met 5 minuten. Het alarm zal na 5 minuten weer klinken.
- De sluimerfunctie kan op deze wijze 7 keer achtereenvolgens worden geactiveerd, dit kan worden onderbroken door op een willekeurige toets te drukken.
- Druk op de toets **SET** of **ALARM** om de SLUIMER-functie te deactiveren.

°C/°F-indicator

De temperatuur kan worden weergegeven in °C of °F. Druk kort op de toets **°C/°F** om tussen deze twee weergavemodi te wisselen. Vergeet a.u.b. niet het volgende: Indien de **temperatuur lager is dan het beschikbare meetbereik**, zal LL.L worden weergegeven. Indien de **temperatuur hoger is dan het beschikbare meetbereik**, zal HH.H worden weergegeven.

Indicator voor temperatuurtrend

Nadat de batterijen zijn geïnstalleerd, begint het weerstation de huidige temperatuur te meten. Deze indicator zal aanvankelijk een neutrale temperatuurtrend weergeven (horizontaal pijltje).

De daaropvolgende trend wordt hierna als volgt bepaald:

- Als de temperatuur na één uur meer dan 1° hoger is dan de vorige gemeten waarde, zal een positieve trend worden weergegeven (pijltje omhoog gericht).
- Als de temperatuur na één uur meer dan 1° lager is dan de vorige gemeten waarde, zal een negatieve trend worden weergegeven (pijltje omlaag gericht).
- Als de temperatuur binnen het afgelopen uur niet is veranderd, zal het omhoog of omlaag gerichte pijltje veranderen in een horizontaal pijltje. De gemeten temperatuur wordt vervolgens als een neutrale waarde beschouwd voor daaropvolgende voorspellingen.

Maximum/minimum temperatuur/relatieve vochtigheid

U kunt de weergave wisselen tussen binnen en buiten, maximum en minimum temperatuur- en vochtigheidsgegevens door op de toets **MEM** te drukken.

x 1, om de maximum temperatuur- en vochtigheidwaarden weer te geven

x 2, om de minimum temperatuur- en vochtigheidwaarden weer te geven

x 3, om terug te keren naar de huidige temperatuur en vochtigheid

- Houd de toets **MEM** ca. 5 seconden ingedrukt op de maximum en minimum temperatuur en vochtigheidsgraad terug te stellen. Hierdoor worden alle opgeslagen minimum en maximum waarden gewist en de huidige waarden weergegeven.

Indicator voor luchtdruktrend

Nadat de batterijen zijn geïnstalleerd, begint het weerstation de luchtdruk te meten. Deze indicator geeft aanvankelijk een neutrale luchtdruktrend weer (horizontaal pijltje).

De daaropvolgende trend wordt hierna als volgt bepaald:

- Als de luchtdruk na één uur meer dan 2hPa hoger is dan de vorige gemeten waarde, zal een positieve trend worden weergegeven (pijltje omhoog gericht).
- Als de luchtdruk na één uur meer dan 2hPa lager is dan de vorige gemeten waarde, zal een negatieve trend worden weergegeven (pijltje omlaag gericht).
- Als de luchtdruk binnen het afgelopen uur niet is veranderd, zal het omhoog of omlaag gerichte pijltje veranderen in een horizontaal pijltje. De gemeten luchtdruk wordt vervolgens als een neutrale waarde beschouwd voor daaropvolgende voorspellingen.

Het temperatuuralarm instellen

- Druk voor ca. 5 seconden op de toets **ALERT**; de indicator voor het temperatuuralarm zal beginnen te knipperen.
- De indicator voor 'over de temperatuurlimiet' begint te knipperen. Druk op de toetsen **UP** en **DOWN** om de gewenste hoogste temperatuur in te stellen en bevestig uw keuze door nogmaals op de toets **ALERT** te drukken.
- De indicator voor 'onder de temperatuurlimiet' begint te knipperen. Druk op de toetsen **UP** en **DOWN** om de gewenste laagste temperatuur in te stellen en bevestig uw keuze door nogmaals op de toets **ALERT** te drukken. De instelling is nu voltooid.
- Wanneer de temperatuur van het geactiveerde temperatuuralarm bereikt, begint de temperatuuralarmindicator te knipperen terwijl er voor 1 minuut elke seconde 3 pieptonen klinken, u kunt dit alarm deactiveren door op een willekeurige toets te drukken.
- Druk kort op de toets **ALERT** om het temperatuuralarm te activeren of deactiveren.

Radio-overdracht met de buitensensor

U krijgt met elk weerstation een buitensensor geleverd. Installeer de meegeleverde batterijen (2 x 1,5V AAA). Let hierbij a.u.b. op de juiste polariteit van de batterijen (+/-). De meegeleverde sensor is al ingesteld op kanaal 1.

- U hebt de mogelijkheid nog 2 meer buitensensoren met uw weerstation te gebruiken. Sensoren met andere kanalen zijn afzonderlijk verkrijgbaar.
- Selecteer in dit geval een kanaal (1 tot 3) voor elke aanvullende sensor door op de toets **CH** te drukken.
- Druk vervolgens voor twee seconden op de toets **CH** om de verbinding tot stand te brengen met de tweede of derde buitensensor.

Weersvoorspelling

- Het weerstation biedt weersvoorspellingen voor de komende 12 tot 24 uur, gebaseerd op de gemeten luchtdrukgegevens van de afgelopen 12 uur.

- Vergeet a.u.b. niet dat de weersvoorspelling voor de komende 12 uur incorrect zal zijn nadat de batterijen zijn geïnstalleerd of het weerstation opnieuw is gestart.
- De weersvoorspelling verwijst naar een radius van 12 tot 20 km vanaf het weerstation.
- Als de temperatuur verlaagt tot onder 4 °C (39,2 °F), zal het symbooltje "❄" verschijnen.



zonnig

lichtbewolkt

bewolkt

regenachtig

stormachtig

Luchtdruktrend

Om de schommelingen van de afgelopen 0 tot 12 uur weer te geven, kan de luchtdruktrend numeriek worden afgebeeld. Druk op de toets **SET/HISTORY** om de geregistreerde veranderingen in luchtdruk van de afgelopen 0 tot 12 uur weer te geven. De indicators verschijnen in numerieke volgorde in overeenstemming met de uren.

Achtergrondlicht

Raak de letters **SNOOZE/LIGHT** aan op de rand van uw weerstation om het achtergrondlicht voor 5 seconden in te schakelen.

Ontvangst van het radiosignaal

- De klok zoekt 7 minuten na elke herstart of batterijwisseling automatisch naar het DCF-signaal. De indicator "ontvangststoren" zal knipperen.
- De klok synchroniseert om 1:00/2:00 en 3:00 automatisch de exacte tijdstelling. Mocht de synchronisatie mislukken, zal de ontvangststoren uit de display verdwijnen en start het systeem automatisch een nieuwe synchronisatie zodra het volledige hele uur begint. Dit proces wordt automatisch tot op 5 keer herhaald.
- Een knipperende ontvangststoren betekent dat het station naar het DCF-signaal zoekt; een constant weergegeven ontvangststoren betekent dat het DCF-signaal is ontvangen.

4. Garantie

Waagen Schmitt garandeert de kosteloze correctie van defecten als gevolg van materiaal- of fabricagefouten middels reparatie of inwisseling, binnen 3 jaar vanaf de aankoopdatum. In het geval van een garantieclaim, dient u het product terug in te leveren bij uw dealer, samen met het aankoopbewijs en een beschrijving van de reden voor uw claim.

Wettelijk verplichte informatie over het afvoeren van batterijen:

Batterijen behoren niet tot huishoudelijk afval. U bent als consument wettelijk verplicht batterijen in te zamelen. U kunt uw oude batterijen inleveren bij openbare inzamelpunten bij u in de omgeving of overal waar batterijen worden verkocht.

Opgelet a.u.b.:



Batterijen kunnen zijn gemarkeerd met de volgende symbolen:

Li = Batterij bevat lithium

Al = Batterij bevat alkali

Mn = Batterij bevat mangaan

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool op het product of op de verpakking ervan betekent dat het product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar echter moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar in uw gemeenschap, bij gemeentelijke diensten voor afvalverwerking of in de winkel waar u het product hebt aangeschaft.



Dit weerstation is gefabriceerd in overeenstemming met de geharmoniseerde Europese standaarden. Het product voldoet aan de bepalingen van de volgende EC-richtlijnen:

- EMC Richtlijn 2004/108/EC m.b.t. elektromagnetische compatibiliteit
- RoHS-richtlijn 2011/65/EC

in de huidige geldige versies.

Deze verklaring is niet langer geldig zodra dit product zonder onze goedkeuring wordt gemodificeerd.

Hamburg, april 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH

Hammer Steindamm 27 - 29

22089 Hamburg, Duitsland

Operating Manual_N_WS1401_NL_150608_REV004

